



QXi / QX

## Quickie® QXi / QX

Au Fournisseur : Ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce fauteuil roulant.

À l'Usager : Veuillez lire tout le manuel et le conserver pour référence ultérieure.

Manuel d'instructions

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site : [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com). Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

120346 Rev. H



**SUNRISE MEDICAL EST À VOTRE ÉCOUTE**

Merci d'avoir choisi un fauteuil Quickie. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos questions et commentaires sur ce manuel, sur la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et sur la prestation de service reçue de votre détaillant agréé Sunrise Medical. N'hésitez pas à nous appeler ou à nous écrire à l'adresse indiquée ci-dessous :

Sunrise Medical (US) LLC  
Customer Service Department  
2842 Business Park Ave  
Fresno, CA 93727  
(800) 333-4000



[www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)

N'oubliez pas d'enregistrer votre fauteuil roulant et prévenez-nous si vous changez d'adresse. Cela nous permettra de vous faire parvenir diverses informations en lien avec la sécurité, les options et nouveaux produits, afin de vous faire apprécier davantage l'utilisation de votre appareil.

Vous pouvez également enregistrer votre fauteuil sur : [www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)

**EN RÉPONSE À VOS QUESTIONS**

Votre détaillant agréé connaît mieux que quiconque votre fauteuil roulant et il pourra répondre à la plupart de vos questions concernant la sécurité, l'utilisation et l'entretien de celui-ci. Remplissez le formulaire ci-dessous et conservez-le précieusement. Il pourra vous servir ultérieurement.

Détaillant : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_ Date d'achat : \_\_\_\_\_

**AUTRES INFORMATIONS UTILES**

Tous les composants de ce matériel sont exempts de caoutchouc naturel (latex).

**INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE**

Lorsque le produit a atteint la fin de son cycle de vie, veuillez l'apporter dans un écocentre agréé de votre localité afin que celui-ci soit recyclé. Ce fauteuil roulant a été fabriqué à partir de divers matériaux. Votre produit ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers courants. Votre fauteuil roulant doit être disposé conformément aux réglementations et lois locales en vigueur. La plupart des matériaux utilisés à la fabrication de ce produit sont recyclables. La collecte et le recyclage de votre produit au moment de la mise au rebut contribueront à la préservation des ressources naturelles et garantiront une élimination respectueuse de l'environnement.

Assurez-vous d'être le propriétaire légal du produit avant de disposer de celui-ci et ce, conformément aux réglementations en vigueur énoncées ci-dessus.

**AVERTISSEMENT ADRESSÉ À L'UTILISATEUR****⚠ AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser le fauteuil roulant, veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Si les instructions et avertissements contenus dans le manuel de l'utilisateur manquent de précisions ou de clarté, veuillez communiquer avec votre détaillant agréé avant d'utiliser ce fauteuil roulant Quickie. à défaut de quoi vous pourriez endommager le matériel ou vous blesser.

**AVERTISSEMENT ADRESSÉ AU DÉTAILLANT ET AU TECHNICIEN****⚠ AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser ou de manipuler le fauteuil roulant, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisateur s'y rapportant. Si les instructions et avertissements contenus dans le manuel d'utilisateur manquent de précisions ou de clarté, veuillez communiquer avec le département du service technique de Quickie avant de procéder à toute inspection, ajustement ou réparation du fauteuil roulant, à défaut de quoi vous pourriez endommager le matériel ou vous blesser.

I. INTRODUCTION.....	2	VIII. UTILISATION ET ENTRETIEN.....	13
II. TABLE DES MATIÈRES .....	3	A. INTRODUCTION.....	13
III. VOTRE FAUTEUIL ET SES COMPOSANTS.....	4	B. CONTRÔLES DE SÉCURITÉ ESSENTIELS.....	13
IV. REMARQUE – À LIRE AVANT UTILISATION.....	4	C. LISTE DE CONTRÔLE.....	13
A. CHOISIR LE BON APPAREIL ET LES BONNES OPTIONS DE SÉCURITÉ.....	4	D. CONSEILS DE NETTOYAGE.....	13
B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT .....	4	E. TABLEAU DE DÉPANNAGE .....	13
C. AVERTISSEMENTS .....	4	F. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE .....	14
V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL.....	5	G. FREINS DE STATIONNEMENT .....	14
A. CHARGE MAXIMALE.....	5	H. ANTI-BASCULANTS .....	15
B. USAGE PREVU.....	5	I. ACCOUDOIRS.....	16
C. ACCOMPAGNATEURS ET PERSONNEL SOIGNANT.....	5	J. ACCOUDOIRS À DOUBLE MONTANT RABATTABLES ET À HAUTEUR RÉGLABLE (En option) ou LITE À DOUBLE MONTANT ET À HAUTEUR RÉGLABLE (En option).....	16
D. ACCESSOIRES.....	5	K. ACCOUDOIRS REMBOURRÉS ET RABATTABLES .....	17
E. BIEN CONNAÎTRE SON FAUTEUIL.....	5	L. REPOSE-PIEDS, REPOSE-JAMBES ET PALETTES.....	17
F. RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT.....	5	M. REPOSE-JAMBES ÉLÉVATEURS / COMPENSATEURS (En option).....	17
G. LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ.....	5	N. ASSISE ET GARNITURE DU SIÈGE .....	18
H. MODIFICATIONS ET RÉGLAGES.....	5	O. PROTÈGE-VÊTEMENTS .....	18
I. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES 6		P. PLIER ET DÉPLIER.....	18
J. TERRAIN .....	6	Q. CONSEILS D'ENTREPOSAGE.....	18
K. UTILISATION SUR ROUTE.....	6	R. INSPECTION .....	18
L. SÉCURITÉ A BORD D'UN VÉHICULE AUTOMOBILE .....	6	IX. RÉPARATION CHEZ LE DÉTAILLANT AGRÉÉ ET RÉGLAGE.....	19
M. BESOIN D'AIDE ? .....	6	A. INSPECTION EFFECTUÉE PAR UN DÉTAILLANT AGRÉÉ.....	19
VI – AVERTISSEMENTS LIÉS À LA SÉCURITÉ : CHUTES ET BASCULEMENTS.....	7	B. CONSEILS D'ENTRETIEN .....	19
A. CENTRE DE GRAVITÉ.....	7	C. NETTOYAGE.....	19
B. S'HABILLER OU CHANGER DE VÊTEMENTS.....	7	D. ESSIEU FIXE ARRIÈRE - RÉGLABLE EN HAUTEUR (QX) .....	19
C. OBSTACLES .....	7	E. SYSTÈME D'ESSIEU ARRIÈRE RÉGLABLE À 3 AXES (QXi) .....	20
D. SOULÈVEMENT DES ROUES AVANT .....	7	F. RÉGLAGE DE L'ÉCROU DE L'ESSIEU DE ROUE ARRIÈRE .....	21
E. S'ÉTIRER OU SE PENCHER.....	7	G. FREINS DE STATIONNEMENT .....	21
F. RECULER.....	7	H. FOURCHES DE ROUE .....	21
G. ESCALIERS ROULANTS .....	8	I. ROUES AVANT .....	22
H. RAMPES d'ACCÈS, PENTES ET CÔTES .....	8	J. FIXATION DU RÉCEPTEUR DE L'ACCOUDOIR .....	22
I. TRANSFERTS .....	9	K. ACCOUDOIRS REMBOURRÉS ET RABATTABLES .....	23
J. TROTTOIRS ET MARCHES SIMPLES .....	9	L. SUPPORTS DE MONTURE DE REPOSE-JAMBES ET REPOSE-PIEDS ESCAMOTABLES .....	23
K. MONTER UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ SIMPLE .....	10	M. REPOSE-JAMBES ÉLÉVATEUR / COMPENSATEUR (En option) ..	23
L. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ SIMPLE .....	10	N. PALETTES D'APPUI-PIEDS AJUSTABLES EN ANGLE .....	23
M. ESCALIERS .....	10	O. DOSSIER .....	24
N. MONTER DES ESCALIERS .....	10	P. DOSSIER AJUSTABLE EN ANGLE (En option) .....	24
O. DESCENDRE DES ESCALIERS .....	10	Q. ASSISE ET GARNITURE DU SIÈGE .....	24
VII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS.....	11	R. RETRAIT DES RAILS DU SIÈGE .....	24
A. ANTI-BASCULANTS .....	11	S. DOSSIER À TENSION AJUSTABLE .....	25
B. ACCOUDOIRS.....	11	T. PROTÈGE-VÊTEMENT (En option) .....	25
C. COUSSINS ET TOILES DE SIÈGE SOUPLES.....	11	U. INSPECTION .....	25
D. FIXATIONS.....	11	V. SUPPORT DE MEMBRE .....	26
E. REPOSE-PIEDS.....	11	XII. GARANTIE DE SUNRISE LIMITÉ.....	27
F. PNEUS .....	11		
G. CEINTURES PELVIENNES DE POSITIONNEMENT (En Option)..	12		
H. POIGNÉES DE POUSSÉE (En option) .....	12		
I. ESSIEUX À DÉCLENCHEMENT RAPIDE.....	12		
J. ROUES ARRIERE.....	12		
K. FREINS DE STATIONNEMENT ARRIÈRE.....	12		
L. SYSTÈMES D'ASSISE MODIFIÉS.....	12		
M. TOILE D'ASSISE ET DE DOSSIER.....	12		



1. Montant du dossier
2. Toile de dossier
3. Pneu/roue arrière
4. Cerceau de conduite
5. Jante
6. Anti-basculants
7. Essieu à déverrouillage rapide
8. Plaque d'essieu (Fixed QX ou Adjustable QXi)
9. Pneu de roue avant
10. Fourche de la roue avant
11. Charnière en X de l'encastrement de fourche de roue avant
12. Encastrement de fourche de roue avant
13. Mécanisme de libération escamotable
14. Palette d'appui-pied rabattable
15. Support de monture de repose-jambe escamotable
16. Frein de stationnement
17. Toile de siège souple
18. Coussin
19. Accoudoir d'appui-bras rembourré et escamotable

Remarque - Certaines fonctionnalités peuvent ne pas être disponibles avec certaines configurations de fauteuils ou en conjonction avec d'autres options. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter votre détaillant agréé.

## IV. REMARQUE – À LIRE AVANT UTILISATION

### A. CHOISIR LE BON APPAREIL ET LES BONNES OPTIONS DE SÉCURITÉ

Sunrise propose une vaste gamme de fauteuils roulants pour mieux répondre à vos besoins. Ce produit est destiné à être utilisé par une seule et même personne. Le choix final quant au meilleur type de produit, options et réglages, repose exclusivement sur votre décision et aux conseils promulgués par votre professionnel de la santé. Le choix du fauteuil le mieux adapté à vos besoins en matière de mobilité dépend des facteurs suivants :

1. Votre degré de handicap, votre force, votre équilibre et votre coordination.
2. Les types de danger qui devront être surmontés lors de l'utilisation quotidienne de votre fauteuil (à votre domicile, au travail ou dans tout autre endroit où vous serez amené à l'utiliser).
3. La nécessité d'avoir des options qui viseront à améliorer votre positionnement, votre sécurité et votre confort (tels que des anti-basculants, ceintures pelviennes de positionnement ou systèmes d'assise personnalisés).

### B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser cet appareil, toute personne susceptible de vous assister et vous-même devriez lire attentivement ce manuel, dans le respect de toutes ses consignes. Lisez régulièrement les avertissements et les consignes contenus dans ce manuel jusqu'à ce que vous les ayez bien assimilés.

### C. AVERTISSEMENTS

Le mot « Avertissement » fait référence aux risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner de blessures graves, voire fatales, pour vous ou toute autre personne. Les « avertissements » sont classés en trois sections principales, comme suit :

#### 1. V. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Il s'agit d'une liste de contrôle de sécurité et d'un récapitulatif des risques encourus à connaître avant d'utiliser votre fauteuil.

#### 2. VI – AVERTISSEMENTS LIÉS À LA SÉCURITÉ CHUTES ET BASCULEMENTS

Vous vous familiariserez ici avec les bonnes pratiques d'usage de votre fauteuil pour le rendre sécuritaire, afin d'éviter de tomber ou de basculer durant vos activités quotidiennes.

#### 3. VII – AVERTISSEMENTS – COMPOSANTS ET OPTIONS

Vous apprendrez à connaître les composants de votre fauteuil et à sélectionner les options vous assurant une sécurité accrue. N'hésitez pas à demander conseil à votre détaillant agréé et à votre professionnel de la santé quant aux meilleures options et réglages disponibles pour assurer un usage sécuritaire de votre appareil.

#### REMARQUE–

D'autres « Avertissements » pourraient s'appliquer dans d'autres sections de ce manuel. Tenez compte de tous les avertissements contenus dans ces sections. À défaut de quoi vous pourriez tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou pour toute autre personne.

**A. CHARGE MAXIMALE****▲ AVERTISSEMENT**

Ne dépassez JAMAIS la charge de poids maximale précisé par Sunrise Medical. Le charge de poids maximale indiquée par le fabricant correspond au poids du patient et aux composants du fauteuil. Si vous ne respectez pas cette limite de poids, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

Capacité de poids

Quickie QXi - 300 lb/(136 kg)

Quickie QX - 300 lb/(136 kg)

**B. USAGE PREVU**

Le fauteuil roulant Quickie QXi a été conçu pour faciliter le déplacement des personnes ayant une mobilité réduite.

**▲ AVERTISSEMENT**

N'utilisez PAS cet appareil à d'autres fins que celles prévues par le fabricant.

1. Ce fauteuil n'a pas été conçu pour être utilisé lors de séances de musculation car il ne garantit pas la stabilité minimale requise pour la pratique de ce genre d'activité. La pratique de la musculation en position assise dans le fauteuil pourrait nuire considérablement à la stabilité de celui-ci et contribuer à le faire basculer.
2. NE PAS se tenir debout sur le châssis du fauteuil.
3. NE laissez JAMAIS personne se mettre en position debout sur votre fauteuil ou l'utiliser comme marchepied.
4. Ce fauteuil roulant a été conçu uniquement pour un seul occupant.
5. La modification et l'utilisation non autorisées de pièces ou d'accessoires n'ayant pas été fournis ou approuvés par Sunrise Medical peut modifier la structure de votre fauteuil. Ceci aurait pour effet d'annuler la validité de la garantie en rendant votre fauteuil dangereux d'utilisation. Le non-respect de ces directives pourrait endommager votre fauteuil et entraîner de graves blessures pour l'utilisateur qui utiliserait le fauteuil à d'autres fins que celles prévues.

**C. ACCOMPAGNATEURS ET PERSONNEL SOIGNANT****▲ AVERTISSEMENT**

Avant de porter assistance à un utilisateur du fauteuil roulant, lisez attentivement tous les avertissements énoncés dans le présent manuel et suivez rigoureusement les consignes. Faisant suite à votre entretien avec votre professionnel de la santé, vous devrez apprendre les bons gestes et les bonnes positions sécuritaires à adopter correspondant le mieux à vos capacités.

**D. ACCESSOIRES****▲ AVERTISSEMENT**

Toute modification ou utilisation non autorisée de pièces ou d'accessoires n'ayant pas été fournis ou approuvés par Sunrise Medical pourrait modifier la structure de votre fauteuil. Ceci aurait pour effet d'annuler la validité de la garantie en rendant votre fauteuil dangereux d'utilisation.

Voici quelques exemples de problèmes susceptibles de se produire :

1. L'utilisation de roues ou de pneus inadaptés pourrait entraîner des risques de chute ou de bascule pour l'utilisateur.
2. L'ajout d'un composant sur le châssis pourrait modifier l'intégrité structurelle du fauteuil.
3. Toute modification ou désassemblage sur l'appareil pourrait potentiellement mettre à risque l'utilisateur ou l'accompagnateur.

**E. BIEN CONNAÎTRE SON FAUTEUIL****▲ AVERTISSEMENT**

Chaque fauteuil est différent. Prenez le temps d'apprendre à bien le connaître avant de l'utiliser. Démarrez lentement, sans donner de coups brusques. Si vous avez l'habitude d'utiliser un autre fauteuil, démarrez prudemment en veillant à déployer la bonne force pour ne pas chuter. L'utilisation d'une force excessive risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre appareil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou pour toute autre personne.

**F. RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT****▲ AVERTISSEMENT**

1. AVANT d'utiliser ce fauteuil, le professionnel de la santé qui vous suit doit vous apprendre à l'utiliser en toute sécurité.
2. Entraînez-vous à vous pencher, à monter et descendre du fauteuil, ainsi qu'à effectuer des transferts pour connaître vos habiletés et limites. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous connaissiez bien toutes les situations susceptibles de vous faire tomber ou basculer et jusqu'à ce que vous sachiez comment les éviter.
3. Vous devez développer vos propres méthodes sécuritaires d'utilisation adaptées à votre niveau de fonctionnement et à vos habiletés.
4. N'essayez JAMAIS d'effectuer seul une nouvelle manœuvre. Consultez votre professionnel de la santé pour obtenir des conseils qui vous permettront de diminuer le risque de chute ou de bascule du fauteuil.
5. Apprenez à connaître les endroits où vous comptez utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers et apprenez à les éviter.

**G. LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ****▲ AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser votre fauteuil :

1. Vérifiez que le fauteuil avance et roule sans gêne et que tous ses composants fonctionnent normalement. Vérifiez l'éventuelle présence de bruits, de vibrations et assurez-vous que rien ne freine votre fauteuil. (Cela peut être un signe de faible pression des pneus, de fixations desserrées ou d'un ennui d'ordre mécanique).
2. Cherchez à connaître la cause du moindre problème. Votre détaillant agréé peut vous aider à identifier et à régler le problème.
3. Vérifiez que les deux essieux arrière à déclenchement rapide sont verrouillés. Lorsqu'ils sont verrouillés, les boutons d'essieux « sortent » complètement. Si elles ne sont pas verrouillées, les roues risquent de se détacher du fauteuil et de vous faire chuter.
4. Si votre fauteuil est doté d'anti-basculants, verrouillez-les.

**H. MODIFICATIONS ET RÉGLAGES****▲ AVERTISSEMENT**

1. Toute modification ou réglage sur votre fauteuil pourrait accroître le risque de bascule, À MOINS que vous n'apportiez des ajustements supplémentaires.
2. Contactez votre détaillant agréé AVANT de procéder à un quelconque réglage ou modification de votre fauteuil.
3. Nous vous recommandons d'utiliser les anti-basculants jusqu'à ce que vous soyez habitué au changement et ne risquez plus de tomber.
4. Toute modification non autorisée apportée par l'utilisateur, le détaillant agréé ou toute autre personne, y compris l'utilisation de pièces ou d'accessoires n'ayant pas été fournis ou approuvés par Sunrise Medical, pourrait modifier la structure du fauteuil. Ceci aurait pour effet d'annuler la validité de la garantie en rendant votre fauteuil dangereux d'utilisation.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**I. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Soyez d'autant plus vigilant si vous devez utiliser votre fauteuil sur une surface mouillée ou glissante. Si vous n'êtes pas sûr de vous, demandez de l'aide.
2. L'exposition prolongée à l'eau et à l'humidité excessive risquent de faire rouiller votre fauteuil. Dans la mesure du possible, évitez d'utiliser le fauteuil dans des conditions météorologiques extrêmes.
  - a. N'utilisez pas votre fauteuil sous la douche, dans une piscine ou dans un autre environnement ayant de l'eau. La structure et les pièces de votre fauteuil ne sont pas étanches. De la rouille ou de la corrosion pourrait apparaître de l'intérieur.
  - b. Évitez les lieux à humidité excessive (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous vous douchez).
  - c. Si votre fauteuil a pris l'eau ou si vous l'avez nettoyé, asséchez-le rapidement.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**J. TERRAIN****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Sur la base des essais ANSI/RESNA réalisés, Sunrise Medical recommande l'utilisation de roues avant d'un diamètre minimal de 5 pouces, s'il est prévu que le fauteuil doit régulièrement franchir des obstacles allant jusqu'à un demi-pouce (13 mm).
2. Votre fauteuil a été conçu pour une utilisation sur des surfaces fermes et planes telles que du béton, de l'asphalte, de la moquette et autres revêtements de sol intérieurs.
3. N'utilisez pas votre fauteuil dans le sable, sur un sol mou ou sur un terrain rocaillieux.
4. L'utilisation du fauteuil sur un terrain accidenté et non conforme aux recommandations émises risqueraient de desserrer les vis et les boulons, ainsi que d'endommager les roues et les essieux. Ceci pourrait entraîner un risque de chute, de bascule ou de perte de contrôle pour l'utilisateur du fauteuil.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**K. UTILISATION SUR ROUTE****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé sur les routes et voies publiques.
2. Évitez autant que possible de l'utiliser sur la route.
3. Utilisez le fauteuil sur les trottoirs et respectez la réglementation applicable aux piétons.
4. Soyez conscient des dangers que représentent les véhicules automobiles dans les stationnements et lorsque vous devez traverser la route.

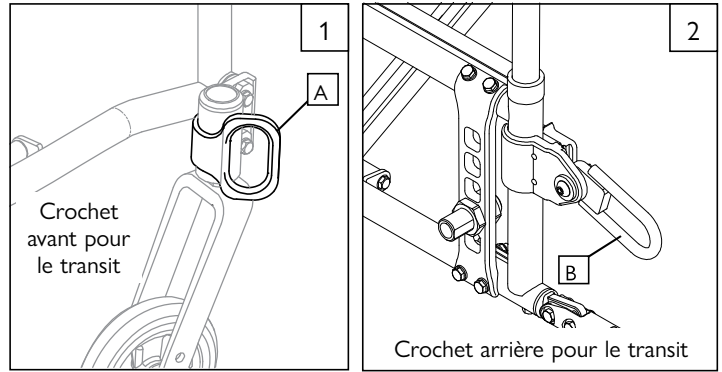
Le non-respect de ces consignes peut vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil et entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

**L. SÉCURITÉ A BORD D'UN VÉHICULE AUTOMOBILE**

Autant que possible, l'utilisateur doit prendre place dans le siège du véhicule et utiliser la ceinture de sécurité de celui-ci.

Sunrise Medical fournit un système d'ancrage et de retenue conforme à la norme, appelé option Transit. Afin de déterminer si votre fauteuil possède l'option Transit, recherchez les quatre points de fixation des sangles d'attache pour le transport. Deux points de fixation à l'avant (A) et deux points à l'arrière (B). Ces points de fixation sont identifiés par des autocollants apposés sur ou à proximité de ceux-ci.

Si votre fauteuil est équipé de l'option transit, reportez-vous à la section Transit. Pour toute question, n'hésitez pas à appeler Sunrise Medical au 1-800-333-4000.



Repérez ce symbole sur votre fauteuil. Il indique les points d'ancrage du fauteuil conformément à la norme ANSI/RESNA (1998) V.1 - Section 19.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si votre fauteuil N'est PAS équipé de l'option Transit :

1. NE laissez JAMAIS quiconque s'asseoir dans son fauteuil durant le transport, dans un véhicule en mouvement.
  - a. Installez TOUJOURS l'utilisateur du fauteuil dans un siège prévu à cet effet durant son transport.
  - b. Attachez TOUJOURS l'utilisateur avec les ceintures de sécurité appropriées ou avec tout autre système de retenue adéquat.
2. En cas d'accident ou d'arrêt soudain, l'utilisateur pourrait être éjecté du fauteuil. Les ceintures de fauteuils roulants n'ont pas été conçues pour amortir les chocs violents et l'utilisateur pourrait être blessé par la ceinture ou la sangle.
3. Ne JAMAIS placer le fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il pourrait basculer et gêner le conducteur.
4. TOUJOURS attacher le fauteuil de sorte qu'il ne puisse pas rouler ou bouger.
5. N'utilisez jamais un fauteuil qui se trouvait à bord d'un véhicule automobile impliqué dans un accident. Le châssis ou certains composants pourraient avoir été endommagés au cours de l'accident. Ces composants pourraient, entre autres, être : pliés, desserrés ou cassés à la suite d'un impact.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures pour l'utilisateur ou les accompagnateurs.

**M. BESOIN D'AIDE ?****⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour l'utilisateur :** Veillez à ce que toutes les personnes qui vous accompagnent lors de vos déplacements aient bien pris connaissance des consignes et avertissements, et s'engagent à les respecter.

**Pour les accompagnateurs :**

1. Demandez au professionnel de la santé qui suit l'utilisateur du fauteuil de vous apprendre les méthodes sûres et appropriées, selon vos capacités et celles de l'utilisateur.
2. Indiquez toujours à l'utilisateur ce que vous avez l'intention de faire et expliquez ce que vous attendez de lui. Ceci le mettra en confiance et réduira les risques d'accident.
3. Le fauteuil doit impérativement être équipé de poignées de poussée. Elles vous permettent de contrôler fermement l'arrière du fauteuil pour éviter qu'il ne bascule ou ne chute. Vérifiez que les poignées de poussée ne tournent pas dans le vide et ne glissent pas.
4. Pour éviter de vous blesser au dos, adoptez une bonne posture et des mouvements appropriés du corps. Lorsque vous soulevez, soutenez ou inclinez l'utilisateur du fauteuil, pliez légèrement les genoux et maintenez votre dos aussi droit que possible.
5. Rappelez à l'utilisateur qu'il doit se pencher vers l'arrière lorsque vous inclinez le fauteuil vers l'arrière.
6. Lorsque vous descendez un trottoir ou une simple marche, descendez le fauteuil lentement et avec souplesse. Ne le laissez pas retomber brutalement au sol. Ceci pourrait l'abîmer ou blesser l'utilisateur.
7. Pour éviter de basculer, libérez et dégagez les anti-basculants.
8. Lorsque le fauteuil est laissé sans supervision, pensez TOUJOURS à utiliser les freins de stationnement pour verrouiller les roues arrière, ainsi que les anti-basculants.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**A. CENTRE DE GRAVITÉ****▲ AVERTISSEMENT**

Le point de chute du fauteuil vers l'avant, l'arrière ou de côté dépend de son centre d'équilibre et de sa stabilité. Les réglages de votre fauteuil, les options que vous avez sélectionnées et les modifications que vous avez apportées sont autant d'éléments qui ont un impact sur les risques de chute ou de basculement.

1. Le réglage le plus important est :  
Le positionnement des roues arrière. Plus vous avancez les roues arrière, plus vous risquez de basculer vers l'arrière.
2. Les facteurs suivants ont également un impact sur le centre de gravité de votre fauteuil :
  - a. Un changement de configuration de votre fauteuil, y compris :
    - La distance entre les roues arrière.
    - L'importance du carrossage de la roue arrière.
    - La hauteur sol-siège et l'angle d'inclinaison du siège.
    - L'angle d'inclinaison du dossier.
  - b. Un changement dans la position de votre corps, de votre posture ou de la répartition du poids.
  - c. Le fait que vous roulez sur une rampe d'accès ou dans une pente.
  - d. L'utilisation d'un sac à dos ou de tout autre accessoire qui ajoute au poids total.
3. Pour réduire le risque d'accident :
  - a. Consultez votre professionnel de la santé pour savoir quelle position de roues avant et quels types d'essieux correspondent le mieux à vos besoins.
  - b. Consultez votre détaillant agréé AVANT de procéder à un quelconque réglage ou modification sur votre fauteuil. Vous pourriez être amené à procéder à des modifications supplémentaires pour corriger le point d'équilibre.
  - c. Faites-vous accompagner par quelqu'un jusqu'à ce que vous connaissiez bien le point d'équilibre de votre fauteuil et sachiez comment éviter de basculer.
  - d. Utilisez les anti-basculants.

Le non-respect de ces avertissements présente un risque élevé de bascule ou de perte de contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

**B. S'HABILLER OU CHANGER DE VÊTEMENTS****▲ AVERTISSEMENT**

La répartition de votre poids risque de changer si vous vous habillez ou changez de vêtements lorsque que vous êtes assis dans le fauteuil.

- Pour réduire le risque de chute ou de bascule :
1. Faites tourner les roues avant de sorte qu'elles soient situées le plus en avant possible. Cela permet de stabiliser le fauteuil.
  2. Verrouillez les anti-basculants (Si votre fauteuil n'est pas doté d'anti-basculants, adossez-le contre un mur et verrouillez les deux roues arrière).

Le non-respect de cette consigne peut vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

**C. OBSTACLES****▲ AVERTISSEMENT**

Le franchissement de trottoirs ou d'obstacles peuvent faire basculer le fauteuil et entraîner de graves blessures. Si vous avez le moindre doute quant à votre capacité à franchir en toute sécurité un trottoir ou un obstacle, DEMANDEZ TOUJOURS DE L'AIDE. Soyez conscient de vos capacités et de vos limites personnelles. Approfondissez votre maîtrise du fauteuil uniquement en présence d'une tierce personne.

Pour éviter les dangers lors du franchissement d'obstacles :

1. Soyez alerte au moindre signe de danger – regardez loin devant vous lorsque vous vous déplacez en fauteuil.
2. À votre domicile et sur votre lieu de travail, assurez-vous que les sols et les surfaces soient bien à niveau et ne présentent aucun risque d'obstruction.
3. Enlevez ou couvrez les bandes de seuil entre les pièces.
4. Installez une rampe d'accès aux portes d'entrée et de sortie. Vérifiez qu'il n'y a aucun dénivélé au bas de la rampe d'accès.
5. Pour vous aider à corriger votre point d'équilibre :
  - a. Penchez le haut de votre corps légèrement vers l'AVANT au moment de FRANCHIR un obstacle.
  - b. Penchez le haut de votre corps vers l'ARRIÈRE lorsque vous DESCENDEZ d'un niveau supérieur à un niveau inférieur.

6. Si votre fauteuil est équipé d'anti-basculants, ne franchissez jamais un obstacle sans être accompagné.
7. Gardez fermement vos mains sur les cerceaux de votre fauteuil lorsque vous franchissez un obstacle.
8. Ne jamais pousser ou tirer sur un objet (tels un meuble ou l'embrasure d'une porte) pour propulser votre fauteuil.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**D. SOULÈVEMENT DES ROUES AVANT****▲ AVERTISSEMENT**

Il peut arriver que les roues avant, ordinairement en contact avec le sol, se soulèvent intentionnellement ou non, tandis que les roues arrière restent au sol. Il convient de ne JAMAIS procéder au réglage de la vitesse (partiel ou total) sans avoir préalablement consulté votre professionnel de la santé et en l'absence d'anti-basculants.

Le non-respect de cet avertissement présente un risque élevé d'endommagement, de bascule ou de perte de contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

**E. S'ÉTIRER OU SE PENCHER****▲ AVERTISSEMENT**

Chaque fois que vous vous étirez ou penchez, vous déplacez le point d'équilibre de votre fauteuil. Vous pourriez alors tomber ou faire basculer votre fauteuil. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un accessoire permettant d'étendre votre portée.

1. NE vous mettez jamais en extension et NE vous penchez JAMAIS si vous devez déplacer votre poids ou vous lever de votre siège.
2. NE vous mettez jamais en extension et NE vous penchez JAMAIS si vous devez vous avancer dans votre siège. Vos fessiers doivent toujours demeurer en contact avec le dossier de votre fauteuil.
3. N'essayez JAMAIS d'attraper un objet avec les deux mains (vous seriez incapable de vous redresser si le fauteuil venait à basculer).
4. NE vous penchez JAMAIS vers l'arrière avant d'avoir bien vérifié que les anti-basculants sont en place.
5. NE JAMAIS tenter d'atteindre le dossier de l'assise ou de vous pencher au-dessus de celui-ci. Ceci pourrait endommager la structure de votre dossier et vous faire basculer.
6. Si vous devez vous pencher ou tendre le bras pour atteindre un objet quelconque :
  - a. Ne verrouillez pas les roues arrière. Cela créerait un point de bascule qui pourrait entraîner un risque de chute.
  - b. Ne prenez pas appui sur les repose-pieds.
  - c. Positionnez votre fauteuil le plus proche possible de l'objet que vous souhaitez prendre.
  - d. N'essayez pas de ramasser un objet au sol en vous penchant vers l'avant. Vous risqueriez moins de basculer en vous penchant vers le côté.
  - e. Faites tourner les roues avant de sorte qu'elles soient situées le plus en avant possible. Cela permet de stabiliser le fauteuil.
  - f. Saisir fermement une roue arrière ou un accoudoir d'une main. Ceci vous éviterait de tomber si le fauteuil venait à basculer.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**F. RECULER****▲ AVERTISSEMENT**

Soyez extrêmement vigilant lorsque vous reculez. Votre fauteuil est au plus stable lorsque vous avancez. Si l'une des roues arrière venait à heurter un objet, vous risqueriez de perdre le contrôle de votre fauteuil ou de basculer.

1. Reculez votre fauteuil lentement et sans mouvement brusque.
2. Si votre fauteuil est doté d'anti-basculants, assurez-vous qu'ils soient en place.
3. Faites des pauses régulières et assurez-vous que la voie est dégagée.

Le non-respect de cet avertissement présente un risque élevé d'endommagement, de bascule ou de perte de contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

## G. ESCALIERS ROULANTS

 **AVERTISSEMENT**

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil sur un escalier roulant, même si vous êtes accompagné. Vous pourriez tomber ou faire basculer le fauteuil.

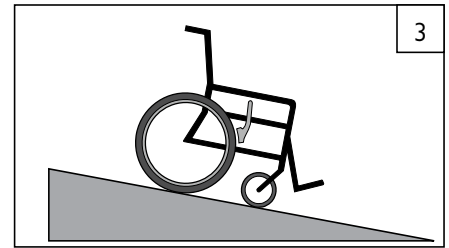
Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des risques de blessures pour vous et vos accompagnateurs.

H. RAMPES D'ACCÈS, PENTES ET CÔTES 3 4 5 6
 **AVERTISSEMENT**

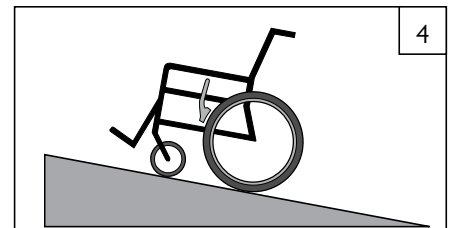
Dans la mesure du possible, évitez d'emprunter des pentes, ce qui incluent des rampes d'accès et des côtes. Ce qui aurait pour effet de modifier le centre de gravité du fauteuil. Votre fauteuil est moins stable et plus difficile à manœuvrer lorsqu'il est incliné. Lorsque vous gravissez une côte, les anti-basculants ne peuvent pas toujours prévenir une chute ou une bascule du fauteuil.

1. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente inclinée de plus de 6°.
2. **Avancez TOUJOURS** le plus droit possible, aussi bien en montant qu'en descendant (n'avance pas de biais sur une pente ou sur une rampe d'accès).
3. **NE** tournez pas et ne changez pas de direction lorsque vous êtes sur une pente.
4. Si vous devez emprunter une rampe d'accès, placez-vous toujours au **CENTRE** de la rampe. La rampe doit être suffisamment large pour ne pas risquer d'en tomber.
5. **NE** vous arrêtez JAMAIS au milieu d'une pente très inclinée. Vous pourriez perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. **N'utilisez JAMAIS** les freins de stationnement arrière pour ralentir ou arrêter le fauteuil. Cela pourrait le faire déporter.
7. **Demeurez TOUJOURS** attentif aux :
  - a. Surfaces mouillées ou glissantes.
  - b. Tout changement observé dans le degré d'inclinaison d'une pente (quelconque renflement, bosse, crevasse ou trou). Vous pourriez tomber ou faire basculer votre fauteuil.
  - c. Dénivelés en bas des pentes ou des rampes. Un dénivelé, même s'il n'est que de 3/4 pouce (19 mm), peut bloquer la roue avant et faire basculer votre fauteuil vers l'avant.
8. Pour réduire le risque de chute ou de bascule :
  - a. Penchez toujours votre corps vers le haut de la pente. Ceci vous permettra de compenser le changement de point d'équilibre du fauteuil, provoqué par la pente ou la côte.
  - b. Agrippez fermement les cerceaux pour contrôler votre vitesse lorsque vous descendez une pente. Si vous allez trop vite, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
  - c. Si vous doutez de vos capacités, **DEMANDEZ DE L'AIDE**.
9. Rampes d'accès à votre domicile et sur votre lieu de travail - Assurez-vous que les rampes d'accès à votre domicile et sur votre lieu de travail sont conformes aux réglementations en vigueur.
  - a. **ÉVITEZ LES DÉNIVELÉS**. Pensez à rajouter une section au haut ou au bas d'une rampe pour adoucir la transition.
  - b. **Restez TOUJOURS** au centre de la rampe d'accès et contrôlez votre vitesse.

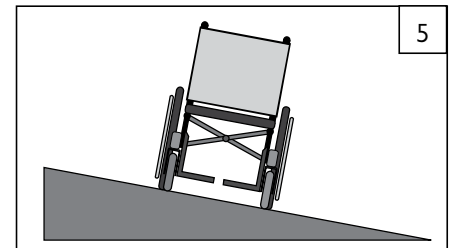
Le non-respect de ces consignes peut entraîner des risques de chute, de basculement ou de perte de contrôle de votre fauteuil susceptible d'entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.



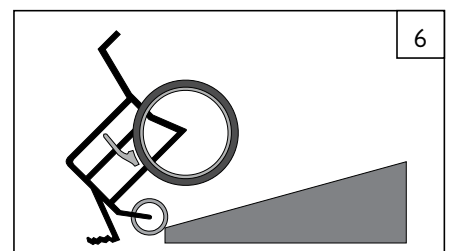
- SI** vous devez descendre une colline :
- a. La pente doit être inférieure à 6°.
  - b. **DÉPLACEZ-VOUS LENTEMENT**  
Contrôlez votre vitesse.
  - c. Déplacez-vous **TOUJOURS** en ligne droite.
  - d. Ne changez jamais de direction dans une côte.
  - e. Penchez-vous **TOUJOURS** vers l'arrière.



- SI** vous devez monter une colline :
- a. La côte doit avoir une pente inférieure à 6°.
  - b. Déplacez-vous **TOUJOURS** en ligne droite.
  - c. **NE VOUS ARRÊTEZ PAS**.
  - d. **NE** changez JAMAIS de direction dans une côte.
  - e. Penchez-vous **TOUJOURS** vers l'avant.



- SI** vous devez traverser une côte :
- a. L'angle de la pente doit être inférieur à 6° pour éviter tout risque de bascule du fauteuil.
  - b. **NE VOUS ARRÊTEZ PAS**.
  - c. **NE** changez JAMAIS de direction dans une côte.



- SI** vous devez emprunter une rampe d'accès :
- a. Déplacez-vous lentement.
  - b. **Soyez attentif aux éventuels dénivelés**.
  - c. Montez ou descendez **TOUJOURS** une pente en ligne droite.
  - d. Demeurez toujours au centre de la rampe.



I. TRANSFERTS 7 8**⚠ AVERTISSEMENT**

Il est dangereux de monter et de descendre du fauteuil lorsque vous êtes seul. Cela nécessite un bon équilibre et de l'agilité. Sachez qu'à chaque fois que vous faites un transfert, il y a toujours un bref instant où le siège du fauteuil n'est pas en dessous de vous. Pour éviter de tomber :

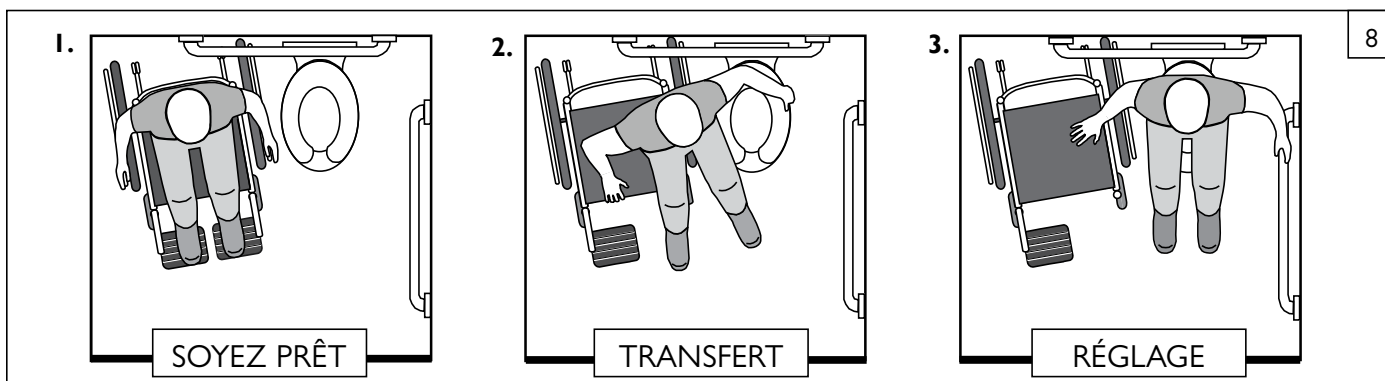
1. Travaillez avec votre professionnel de la santé pour apprendre les méthodes de transfert sûres.
  - a. Apprenez à bien positionner votre corps durant un transfert.
  - b. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous maîtrisiez adéquatement les méthodes de transfert.
2. Avant de monter ou de descendre du fauteuil, pensez à verrouiller les roues arrière.
3. Soyez avisé que votre fauteuil peut quand même glisser ou basculer. Les freins de stationnement des roues arrière empêchent le fauteuil de se déplacer durant un transfert.
4. Veillez à ce que les pneus soient correctement gonflés. Si les pneus sont mal gonflés, les freins de stationnement arrière adhèrent moins bien aux roues (voir le tableau à la Section G « Pneus »)
5. Placez le fauteuil aussi près que possible du siège sur lequel vous voulez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
6. Faites tourner les roues avant de sorte qu'elles soient situées le plus en avant possible.
7. Si vous le pouvez, enlevez les repose-pieds ou rabattez-les.
  - a. Faites attention de ne pas vous coincer les pieds entre les repose-pieds.
  - b. Évitez de prendre appui en mettant du poids sur les repose-pieds. Cela pourrait faire basculer le fauteuil.
8. Pensez à enlever ou à écarter les accoudoirs pour qu'ils ne vous gênent pas lors d'un transfert.
9. Veillez à vous placer le plus possible au fond du siège. Cela réduira le risque de voir le fauteuil basculer ou glisser.

Position de transfert optimale



Avant de monter ou descendre du fauteuil :

1. Enlevez les accoudoirs.
2. Enlevez ou relevez les repose-pieds.
3. Assurez-vous d'avoir activé les freins de stationnement.

J. TROTTOIRS ET MARCHES SIMPLES 9**⚠ AVERTISSEMENT**

Avant de franchir une bordure de trottoir ou la moindre marche, demandez TOUJOURS de l'aide. Le franchissement de trottoirs et de marches peut faire basculer le fauteuil et entraîner de graves blessures. En cas de doute quant à votre capacité à éviter ou à franchir un obstacle, demandez toujours de l'aide. Soyez conscient de vos capacités et de vos limites personnelles. Approfondissez votre maîtrise du fauteuil uniquement en présence d'une tierce personne.

**Pour l'accompagnateur :** Les personnes susceptibles d'aider l'utilisateur à franchir des trottoirs et des marches doivent lire et respecter toutes les instructions et les avertissements adressés aux accompagnateurs et aux professionnels de la santé.

1. N'essayez pas de monter un trottoir ou une marche de plus de 4 pouces (102 mm) de hauteur, À MOINS d'être accompagné. Votre fauteuil pourrait aller outre son point d'équilibre et basculer.
2. Lorsque vous montez et descendez un trottoir ou une marche, veillez toujours à avancer bien droit. Si vous montez ou descendez en angle, vous risquez de tomber ou de faire basculer le fauteuil.
3. N'oubliez pas que l'impact subi par votre fauteuil lorsque vous descendez un trottoir ou une marche peut endommager celui-ci ou desserrer ses fixations.

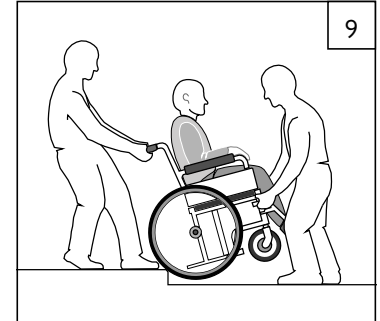
Le non-respect de ces consignes peut entraîner des risques de chute, de basculement ou de perte de contrôle de votre fauteuil susceptible d'entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

**K. MONTER UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ SIMPLE** 9**▲ AVERTISSEMENT**

Pour l'accompagnateur : Suivez les étapes ci-dessous pour aider l'utilisateur à monter un trottoir ou une marche **EN MARCHÉ ARRIÈRE** :

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Reculez jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche. Tirez le dispositif vers le haut de sorte que les roues arrière viennent reposer sur le haut du trottoir ou de la marche.
3. Continuez à reculer jusqu'à ce que les roues avant aient dépassé la bordure du trottoir et abaissez le fauteuil pour le ramener à sa position de déplacement normale.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**L. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ SIMPLE** 9**▲ AVERTISSEMENT**

**Pour l'accompagnateur** : Suivez les étapes ci-dessous pour aider l'utilisateur à descendre un trottoir ou une marche **EN MARCHÉ AVANT** :

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Bien avant d'atteindre le bord du trottoir ou de la marche, faites légèrement basculer le fauteuil et tirez-le vers l'arrière.
3. Lorsque le fauteuil est à son point d'équilibre, avancez lentement jusqu'à ce que les roues arrière atteignent le bord du trottoir ou de la marche. Laissez ensuite les roues arrière glisser lentement le long du trottoir ou de la marche.
4. Poussez le fauteuil jusqu'à ce que vous ayez vous-même atteint le trottoir ou la marche.
5. Une fois que les roues arrière sont positionnées de manière sécuritaire au bas du trottoir ou de la marche, inclinez le fauteuil en son point d'équilibre.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**M. ESCALIERS** 10**▲ AVERTISSEMENT**

1. N'utilisez JAMAIS votre fauteuil dans les escaliers, À MOINS d'être accompagné. Vous pourriez tomber ou faire basculer votre fauteuil.
2. Pour des raisons de sécurité, le franchissement d'un escalier exige la présence d'au moins deux accompagnateurs.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**N. MONTER DES ESCALIERS** 10**▲ AVERTISSEMENT**

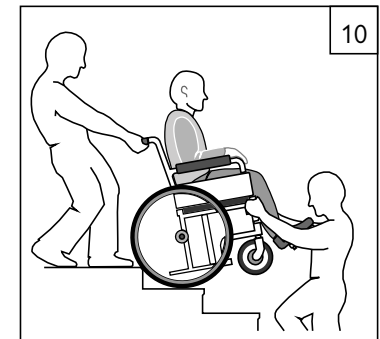
1. Il faut au moins deux personnes pour déplacer un fauteuil et son occupant en haut d'un escalier.
2. Le fauteuil et son occupant doivent faire **DOS** à l'escalier.
3. La personne située à l'arrière du fauteuil dirige la manœuvre. C'est elle qui incline le fauteuil en son point d'équilibre.
4. Une deuxième personne placée à l'avant tient le fauteuil par une partie non amovible du châssis avant et soulève le fauteuil, en montant une marche à la fois.
5. Les deux personnes montent une marche à la fois, jusqu'au palier voulu.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**O. DESCENDRE DES ESCALIERS** 10**▲ AVERTISSEMENT**

1. Il faut au moins deux personnes pour déplacer un fauteuil et son occupant en bas d'un escalier.
2. Le fauteuil et son occupant doivent descendre en faisant **FACE** à l'escalier.
3. La personne située à l'arrière du fauteuil dirige la manœuvre. Elle incline le fauteuil en son point d'équilibre et le fait avancer jusqu'au bord de la marche du haut.
4. La seconde personne se tient sur la troisième marche en partant du haut et attrape le châssis du fauteuil. Elle descend le fauteuil une marche à la fois en laissant à chaque fois les roues arrière reposer sur le rebord de la marche.
5. Les deux personnes descendent une marche à la fois, jusqu'en bas de l'escalier.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.



**A. ANTI-BASCULANTS****▲ AVERTISSEMENT**

Les anti-basculants permettent de stabiliser votre fauteuil dans la plupart des conditions normales d'utilisation, évitant ainsi qu'il ne bascule vers l'arrière.

1. Sunrise Medical recommande fortement l'utilisation d'anti-basculants :
2. Lorsque verrouillés (en position « abaissée »), les anti-basculants doivent être ENTRE 38 et 50 mm (1-1/2 et 2 pouces) de distance du sol.
  - a. Au-delà de 2 pouces (50 mm), ils n'empêcheront pas le fauteuil de basculer.
  - b. En-deçà de 2 pouces (50 mm), les anti-basculants risquent d'accrocher des obstacles et entraîner la bascule du fauteuil ou la chute de l'utilisateur.
3. Si vous devez monter ou descendre un trottoir, ou franchir un obstacle, demandez à un accompagnateur de vérifier que les anti-basculants soient tournés vers le haut afin que ceux-ci ne risquent pas d'entraver le passage du fauteuil et de compromettre sa stabilité.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**B. ACCOUDOIRS****▲ AVERTISSEMENT**

Les accoudoirs sont amovibles et ne sont pas prévus pour supporter le poids du fauteuil.

1. NE SOULEVEZ JAMAIS le fauteuil par les accoudoirs. Ceux-ci pourraient se détacher ou casser.
2. Soulevez toujours le fauteuil en saisissant des parties fixes, non amovibles du châssis.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**C. COUSSINS ET TOILES DE SIÈGE SOUPLES****▲ AVERTISSEMENT**

1. La toile de siège et le coussin en mousse standard du fauteuil Quickie ne sont pas prévus pour soulager la pression.
2. Si vous souffrez de plaies de pression ou êtes à risque de l'être, peut-être aurez-vous besoin d'un système d'assise spécial ou d'un appareil pour un meilleur contrôle de votre posture. Consultez votre professionnel de la santé pour savoir si un tel dispositif est nécessaire à votre bien-être.
3. L'utilisateur ne doit pas s'asseoir directement sur la toile du siège. Il convient de placer un coussin ou un autre type d'assise sur la toile de siège avant d'y prendre place.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**D. FIXATIONS****▲ AVERTISSEMENT**

La plupart des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des fixations ultra résistantes. L'utilisation de fixations inadéquates pourrait nuire au bon fonctionnement de votre fauteuil.

1. N'utilisez QUE des fixations fournies par un détaillant agréé (ou tout autre type de fixation de résistance similaire, tel qu'indiqué sur les têtes).
2. Des fixations trop ou insuffisamment serrées peuvent entraîner une défaillance ou endommager certains composants de votre fauteuil.
3. Si les boulons ou les vis se desserrent, resserrez-les immédiatement.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**E. REPOSE-PIEDS****▲ AVERTISSEMENT**

1. En leur point le plus bas, les repose-pieds doivent être AU MOINS à 2" (50mm) du sol. S'ils sont trop BAS, ils heurteront les obstacles que vous pourrez rencontrer en condition normale d'utilisation, aux cours de vos déplacements. Votre fauteuil risquerait de s'arrêter brusquement et de basculer vers l'avant.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber lorsque vous montez ou descendez de votre fauteuil :
  - a. Veillez à ne pas vous coincer les pieds dans l'espace entre les repose-pieds.
  - b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds, car le fauteuil pourrait basculer vers l'avant.
  - c. Pensez à rabattre ou à enlever les repose-pieds avant de monter ou de descendre du fauteuil.
3. NE soulevez jamais le fauteuil par les repose-pieds. Ils sont amovibles et ne sont pas prévus pour supporter le poids du fauteuil. Soulevez toujours le fauteuil en saisissant des parties fixes, non amovibles du châssis.
4. N'ouvrez pas les portes en poussant avec les repose-pieds du fauteuil. Outre les risques d'usure prématurée, vous vous mettez en situation à risque.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

**F. PNEUS** 11**▲ AVERTISSEMENT**

Un bon gonflage prolongera la durée de vie de vos pneus et facilitera l'usage et le maniement de votre fauteuil.

1. N'utilisez pas le fauteuil si l'un des pneus est sous ou surgonflé. Contrôlez hebdomadairement la pression des pneus en vous référant aux valeurs de gonflage indiquées sur le flanc du pneu.
2. Si la pression d'un pneu arrière est faible, le frein de stationnement de la roue correspondante risque de ne pas adhérer et de laisser la roue tourner à un moment où vous ne vous y attendez pas.
3. Une faible pression dans l'un des pneus risque de déporter le fauteuil, entraînant une perte de contrôle de celui-ci.
4. Un pneu surgonflé risque d'éclater.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

11	Quickie QXi	Pression ou plage de pressions recommandée	
		kPa	PSI
Pneumatique - 20 pouces	x	448	65
Pneumatique - 22 pouces	x	448	65
Pneumatique - 24 pouces	x	517	75
Pneumatique - 26 pouces	x	448	65
Chambre à air haute pression (22 pouces)	x	690	100
Chambre à air haute pression (24 pouces)	x	758	110
Chambre à air haute pression (25 pouces)	x	758	110
Chambre à air haute pression (26 pouces)	x	758	110

## G. CEINTURES PELVIENNES DE POSITIONNEMENT (En Option)

### AVERTISSEMENT

Les ceintures de positionnement NE SERVENT qu'à offrir un soutien à la posture de l'utilisateur. Une mauvaise utilisation de ces ceintures peut entraîner de graves blessures, voire être fatale pour l'utilisateur.

1. S'assurer que l'occupant ne glisse pas du siège du fauteuil roulant. Cela pourrait compresser sa cage thoracique ou entraîner une suffocation sous la pression de la ceinture.
2. Les ceintures doivent être bien ajustées sans être trop serrées, pour ne pas gêner la respiration. Vous devez être capable de glisser votre main ouverte, à plat, entre la ceinture et l'occupant du fauteuil.
3. Une cale pelvienne ou un dispositif similaire peut aider à maintenir l'utilisateur en place dans le siège. Consultez le professionnel de la santé qui suit l'utilisateur pour savoir si un tel dispositif est nécessaire.
4. N'utilisez les ceintures qu'avec un utilisateur coopératif et capable de réagir, au besoin. L'utilisateur doit être capable de détacher facilement la ceinture en cas d'urgence.
5. N'utilisez JAMAIS les ceintures de positionnement :
  - a. Comme système de retenue de l'occupant du fauteuil. Cela nécessite une prescription médicale.
  - b. Si l'utilisateur est comateux ou agité.
  - c. Comme système de retenue dans un véhicule automobile. En cas d'accident ou d'arrêt soudain, l'utilisateur pourrait être éjecté du fauteuil. Les ceintures de fauteuils roulants n'ont pas été conçues pour amortir les chocs violents et l'utilisateur pourrait être blessé par la ceinture ou la sangle.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

## H. POIGNÉES DE POUSSÉE (En option)

### AVERTISSEMENT

Lorsque vous êtes accompagné, veillez à ce que le fauteuil soit doté de poignées de poussée.

1. Elles permettent à l'accompagnateur de tenir fermement l'arrière du fauteuil pour éviter qu'il ne bascule.
2. Vérifiez que les poignées de poussée ne tournent pas dans le vide et ne glissent pas.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

## I. ESSIEUX À DÉCLENCHEMENT RAPIDE

### AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas le fauteuil avant d'avoir vérifié que les deux essieux à déclenchement rapide sont verrouillés.
2. L'essieu n'est verrouillé qu'une fois que le bouton à déclenchement rapide sort complètement.
3. Un essieu déverrouillé risque de se détacher pendant l'utilisation du fauteuil, résultant en une chute, une bascule ou une perte de contrôle pouvant blesser l'utilisateur ou toute autre personne.
  - Il convient de régulièrement nettoyer et inspecter les essieux à déclenchement rapide afin de vérifier leur bon fonctionnement et de déceler tout éventuel signe d'usure ou de torsion. Changez-les si nécessaire.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

## J. ROUES ARRIERE

### AVERTISSEMENT

Tout changement dans l'installation des roues arrière est susceptible de modifier le point d'équilibre de votre fauteuil.

1. Plus vous déplacez les essieux arrière vers l'AVANT, plus vous risquez de faire basculer votre fauteuil vers l'arrière.
2. Demandez à votre professionnel de la santé quelle est la meilleure configuration des essieux arrière pour votre fauteuil. Ne modifiez pas la configuration SANS avoir préalablement consulté le professionnel de la santé qui vous suit.
3. Après avoir modifié les essieux arrière, n'oubliez pas d'ajuster les freins de stationnement arrière en conséquence.
  - a. Le cas échéant, les freins de stationnement pourraient ne pas fonctionner.
  - b. Vérifiez que les bras de blocage, lorsqu'ils sont actionnés, s'enfoncent bien dans les pneus d'au moins 1/8" (3 mm).

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

## K. FREINS DE STATIONNEMENT ARRIÈRE

### AVERTISSEMENT

Les freins de stationnement arrière n'ont pas été conçus pour ralentir ou arrêter un fauteuil en déplacement. Ils servent à maintenir votre fauteuil immobilisé une fois que vous êtes à l'arrêt complet.

1. N'utilisez JAMAIS les freins de stationnement arrière pour ralentir ou arrêter le fauteuil en déplacement. Vous pourriez tomber ou faire basculer votre fauteuil.
2. Pour empêcher les roues arrière de tourner, activez toujours les deux freins de stationnement arrière lorsque vous montez ou descendez de votre fauteuil.
3. Si la pression d'un pneu arrière est faible, le frein de stationnement du pneu en question pourrait ne pas accrocher et laisserait la roue tourner à un moment où vous ne vous y attendez pas.
4. Vérifiez que les bras de blocage, lorsqu'ils sont actionnés, s'enfoncent bien dans les pneus d'au moins 1/8" (3 mm). Le cas échéant, les freins de stationnement pourraient ne pas fonctionner.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

## L. SYSTÈMES D'ASSISE MODIFIÉS

### AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un système d'assise non approuvé par Sunrise Medical pourrait avoir une incidence sur le point d'équilibre de votre fauteuil et pourrait le faire basculer.

1. Ne modifiez pas le système d'assise de votre fauteuil SANS AVOIR préalablement consulté votre détaillant agréé.
2. L'utilisation d'un système d'assise non approuvé par Sunrise Medical pourrait avoir une incidence sur le mécanisme de pliage de votre fauteuil.
3. Il est interdit d'utiliser un système d'assise non fourni par Sunrise Medical lors d'un transit.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

## M. TOILE D'ASSISE ET DE DOSSIER

### AVERTISSEMENT

1. Si la toile du siège ou du dossier présente des signes d'usures, remplacez-la dès que possible. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la déchirure éventuelle de la toile du siège ou du dossier.
2. La toile de revêtement se fragilisera avec le temps et l'usage. Vérifiez que le tissu n'est pas effiloché, usé ou distendu, en particulier au niveau des bordures et des coutures.
3. Évitez de vous laisser tomber dans le siège. Ceci affaiblirait la toile et vous obligerait à l'inspecter et à la changer plus souvent.
4. Un lavage excessif ou une trop grande humidité aura pour effet de réduire les propriétés ignifugeantes de la toile.
5. En présence d'une toile de siège à tension réglable, desserrez les courroies ou enlevez la garniture de siège avant de plier ou de déplier le fauteuil.

Le non-respect de ces consignes risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou toute autre personne.

## AVERTISSEMENT

**Il incombe au propriétaire de confier les réglages et la configuration du fauteuil à un professionnel qualifié exécutant les recommandations émises par un professionnel de la santé. Le fauteuil peut nécessiter des inspections régulières de sécurité et de bon fonctionnement ou certains réglages à effectuer en cours d'utilisation par le propriétaire ou l'accompagnateur. Pour ce fauteuil, utilisez toujours des pièces ou des accessoires recommandés ou approuvés par Sunrise Medical.**

### A. INTRODUCTION

- Un bon entretien améliorera la performance et prolongera la durée de vie de votre fauteuil.
- Nettoyez votre fauteuil régulièrement. Profitez-en pour vérifier que les pièces ne sont pas desserrées ni usées. Ceci facilitera la manipulation de votre fauteuil. Pour le nettoyage, utilisez un détergent doux et des chiffons.
- Faites réparer ou remplacer toute pièce desserrée, usée, tordue ou endommagée **avant d'utiliser votre fauteuil**. Utilisez TOUJOURS des pièces ou des accessoires recommandés par Sunrise Medical pour l'entretien de votre fauteuil.
- Pour protéger votre investissement, faites effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation par votre détaillant agréé.
- Inspectez et entretenez votre fauteuil conformément au tableau d'entretien fourni.**
- En cas de problème, commandez les pièces auprès de votre détaillant agréé et confiez à ce dernier les inspections et les réparations.**
- Au moins une fois par année, faites faire une inspection complète de votre fauteuil et un contrôle de sécurité par un détaillant agréé.**

### B. CONTRÔLES DE SÉCURITÉ ESSENTIELS

#### 1. Pression des pneus :

Vérifiez la pression des pneus au moins UNE FOIS PAR SEMAINE. La pression des pneus est indiquée sur le flanc des pneus. Si les pneus sont sous-gonflés, la performance des freins de stationnement en sera réduite.

#### 2. Essieux et gaines d'essieux :

Lorsque vous inspectez les essieux et gaines d'essieux aux six mois, assurez-vous qu'ils soient propres et bien serrés. Des gaines desserrées sont susceptibles d'endommager la plaque d'essieu et de compromettre la bonne performance de votre fauteuil.

### C. LISTE DE CONTRÔLE

Hebdomadaire	3 mois	6 mois	Annuel	
				Sécurité et vérification du bon fonctionnement
<input checked="" type="checkbox"/>				Niveau de pression des pneus
<input checked="" type="checkbox"/>				Freins de stationnement
	<input checked="" type="checkbox"/>			Inspection visuelle afin de déceler la quincaillerie desserrée ou mal fixée
		<input checked="" type="checkbox"/>		Accoudoirs
		<input checked="" type="checkbox"/>		Essieu et gaines d'essieux
	<input checked="" type="checkbox"/>			Essieux à déclenchement rapide
	<input checked="" type="checkbox"/>			Roues, pneus et rayons
	<input checked="" type="checkbox"/>			Roues avant
	<input checked="" type="checkbox"/>			Anti-basculants
		<input checked="" type="checkbox"/>		Châssis et croisillon
	<input checked="" type="checkbox"/>			Toile
			<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Service fourni par un détaillant agréé de Sunrise Medical</b>

REMARQUE – L'utilisateur (ou l'accompagnateur) doit procéder à ces vérifications sur une base hebdomadaire et mensuelle pour garantir la sécurité du dispositif. En cas de dysfonctionnement d'un élément, veuillez contacter votre détaillant agréé.

### D. CONSEILS DE NETTOYAGE

#### 1. Peinture

- Nettoyez les surfaces peintes avec de l'eau savonneuse ou un détergent doux au moins une fois par mois.
- Protégez la peinture en appliquant une couche de cire non abrasive tous les trois mois.

#### 2. Essieux et pièces mobiles

- UNE FOIS PAR SEMAINE, nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles avec un chiffon légèrement humide (non mouillé).
- Essuyez ou enlevez les peluches, poussières ou saletés accumulées autour des essieux et des pièces mobiles.

#### 3. Toile

- Nettoyez à la main (le lavage à la machine risque d'abîmer le tissu).
- Laissez sécher naturellement. NE PAS utiliser la sècheuse car la chaleur détériore le tissu.

#### 4. Entretien de base – Matériaux disponibles dans les commerces

- Pompe à air
- Jauge de pression de pneu
- Chiffon ou linge en coton propre.
- Lubrifiant à base de Téflon
- Détergent doux.

REMARQUE– Vous n'avez pas besoin de huiler ou de lubrifier le fauteuil.

### E. TABLEAU DE DÉPANNAGE

Symptômes						Solutions
Le fauteuil tire vers la gauche	Le fauteuil tire vers la droite	Le fauteuil est instable	Virages lents	Grincements et cliquetis	Flottement des roues	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			Vérifiez que la pression des pneus est correcte et qu'elle est identique pour les deux roues arrière et les deux roues avant.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Vérifiez que les écrous et boulons soient bien vissés.
		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		Vérifiez que les rayons et raccords sont bien serrés sur les roues radiales.
				<input checked="" type="checkbox"/>		Passez du lubrifiant Tri-Flow (à base de Teflon®) entre les connexions du châssis et les différentes pièces
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Veillez à ce que les fourches des roues soient correctement ajustées. Reportez-vous aux instructions relatives au réglage des fourches de roues..

**F. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE** 12 13 14**⚠ AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas le fauteuil AVANT d'avoir vérifié que les deux essieux à déclenchement rapide sont verrouillés. Un essieu déverrouillé risque de se détacher pendant l'utilisation du fauteuil et de faire tomber l'utilisateur.

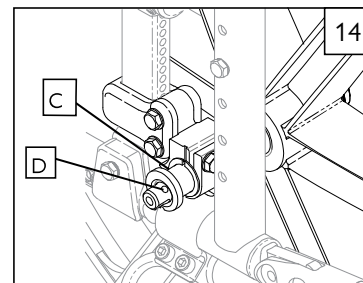
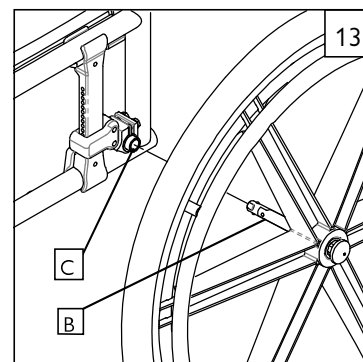
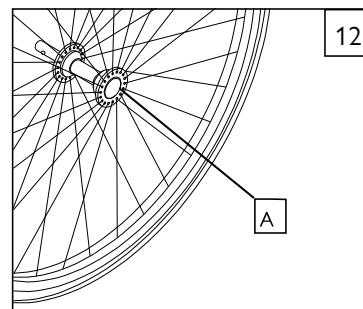
**1. Pour installer la roue**

- Appuyez sur le bouton à déclenchement rapide (A). Cela libère la tension sur les roulements à billes situés à l'autre extrémité.
- Insérez l'essieu (B) dans le moyeu de la roue arrière.
- Enfoncez le bouton (A) tout en faisant glisser l'essieu (B) dans la gaine de l'essieu (C).
- Relâchez le bouton pour verrouiller l'essieu à l'intérieur de la gaine. Ajustez l'essieu s'il ne se verrouille pas. Voir Section B.
- Répétez ces étapes pour l'autre roue.

REMARQUE -L'essieu n'est verrouillé que si le bouton à déclenchement rapide sort complètement (A). Le bouton de rétention (D) à l'extrémité de l'essieu doit être visible à l'autre extrémité de la gaine d'essieu. Vérifiez que l'essieu est bien verrouillé en tirant sur la roue, en direction de l'essieu.

**2. Pour retirer la roue**

- Appuyez sur le bouton à déclenchement rapide (A).
- Retirez la roue en faisant glisser l'essieu (B) hors de la gaine (C).
- Répétez ces étapes pour l'autre roue.

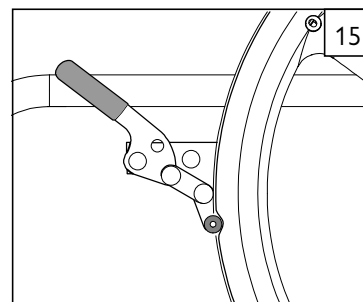
**G. FREINS DE STATIONNEMENT** 15**⚠ AVERTISSEMENT**

Les freins de stationnement sont montés en usine et doivent être ajustés par votre technicien qualifié.

Inspectez les freins de stationnement une fois par semaine, conformément à la charte d'entretien. N'utilisez pas votre fauteuil AVANT d'avoir vérifié le bon fonctionnement des deux freins de stationnement. Un frein de stationnement mal ajusté peut entraîner un déplacement du fauteuil ou le faire tourner de manière inattendue.

Les freins de stationnement doivent être ajustés après s'être assuré que les pneus sont gonflés à la bonne pression. Lorsque le frein est actionné, son bras doit s'enfoncer dans le pneu d'au moins 1/8 de pouce (3 mm) pour fonctionner efficacement.

S'il apparaît que les freins de stationnement glissent ou ne fonctionnent pas correctement, communiquez avec votre fournisseur de services pour les faire ajuster.



## H. ANTI-BASCULANTS

Sunrise Medical recommande l'utilisation d'anti-basculants pour tous ses fauteuils.

### 1. Insertion des anti-basculants dans le récepteur 16

- a. Appuyez sur la goupille de déverrouillage arrière (E) de sorte que les deux goupilles de déverrouillage se rétractent vers l'intérieur.
- b. Insérez l'anti-basculant dans le récepteur prévu à cet effet (F).
- c. Tournez le tube de logement de l'anti-basculant jusqu'à ce que la goupille de déverrouillage apparaisse à travers le trou de fixation du récepteur.
- d. Insérez le deuxième anti-basculant de la même façon.

### 2. Réglage des anti-basculants 17

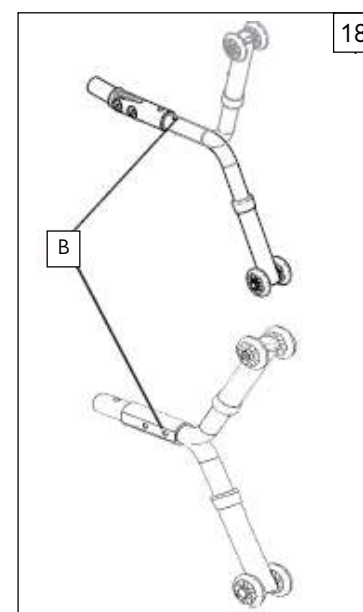
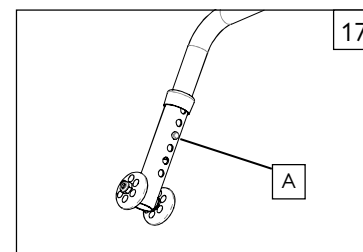
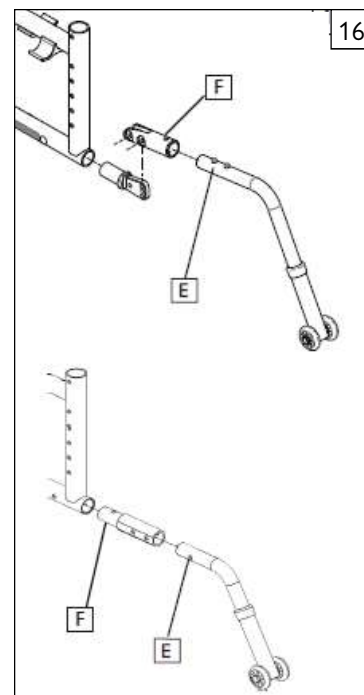
Vous devrez éventuellement élever ou abaisser les anti-basculants pour obtenir une bonne garde au sol et éviter les obstacles de 1-1/2" à 2" (38 à 50 mm) de hauteur.

- a. Appuyez sur le déclencheur anti-basculant arrière (A) de sorte que la goupille de déverrouillage se rétracte vers l'intérieur.
- b. Abaissez ou surélevez les anti-basculants à la hauteur désirée, dans l'un des trois trous pré-perçés.
- c. Libérez la goupille de déverrouillage.
- d. Ajustez le deuxième anti-basculant de la même façon. Les deux anti-basculants doivent être exactement à la même hauteur.

### 3. Positionner les anti-basculants vers le haut 18

Vous devez rabattre les anti-basculants vers le haut chaque fois qu'un accompagnateur propulse votre fauteuil et quand vous avez à franchir des obstacles ou monter des bordures de trottoir.

- a. Appuyez sur la goupille de déverrouillage (B).
- b. Maintenez la goupille enfoncée et faites pivoter l'anti-basculant vers le haut.
- c. Relâchez la goupille et vérifiez que l'anti-basculant est bien en place et verrouillé.
- d. Répétez ces étapes pour l'autre anti-basculant.



**I. ACCOUDOIRS** 19

Sunrise Medical propose différents types d'accoudoirs. Des accoudoirs fixes, pivotants et rabattables. Les accoudoirs rabattables peuvent se détacher ou se rabattre pour vous permettre de monter ou descendre latéralement du fauteuil. Ils s'ajustent en hauteur (par incrément de 1" (25 mm)). Pour ce faire, il suffit de basculer le levier de réglage et d'élever ou d'abaisser la garniture d'accoudoir (1) à la hauteur désirée.

**1. Installation de base**

- Faites glisser l'avant-bras extérieur (4) dans le récepteur monté sur le châssis du fauteuil.
- L'accoudoir devrait alors s'enclencher.

**2. Réglage de la hauteur**

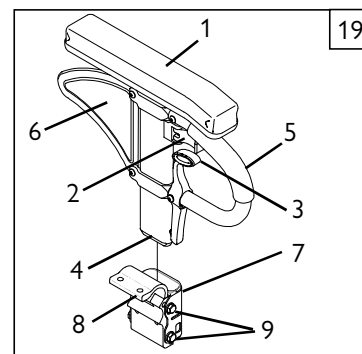
- Desserrez le levier de fixation supérieur (2).
- Élevez ou abaissez la garniture d'accoudoir à la hauteur désirée.
- Ramenez le levier en position verrouillée.

**3. Retrait de l'accoudoir**

- Pour enlever l'accoudoir, actionnez le levier de déclenchement (3) et sortez l'accoudoir par le haut.

**4. Installation de l'accoudoir**

- Remplacez l'accoudoir dans le récepteur.
- Vérifiez que le levier de déverrouillage (3) se remette en position verrouillée contre le montant.



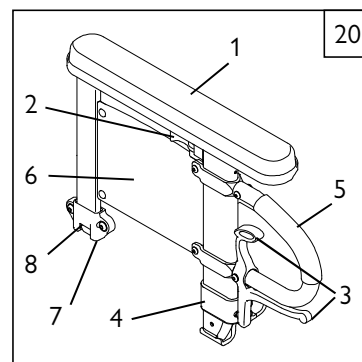
- Garniture d'accoudoir
- Levier de déverrouillage de réglage de la hauteur
- Levier de déverrouillage
- Montant extérieur
- Barre de transfert
- Panneau latéral
- Récepteur
- Collier
- Dispositif de réglage du récepteur

**J. ACCOUDOIRS À DOUBLE MONTANT RABATTABLES ET À HAUTEUR RÉGLABLE (En option) OU LITE À DOUBLE MONTANT ET À HAUTEUR RÉGLABLE (En option)**

Les accoudoirs rabattables et à hauteur réglable sont installés en usine.

**1. Réglage de la hauteur** 20

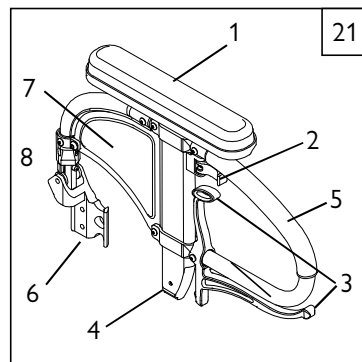
- Desserrez le levier de fixation supérieur.
- Élevez ou abaissez la garniture d'accoudoir à la hauteur désirée.
- Ramenez le levier en position verrouillée.



- Garniture d'accoudoir
- Levier supérieur de sécurité
- Loquet de déverrouillage
- Récepteur avant
- Barre de transfert
- Panneau latéral de l'accoudoir
- Récepteur arrière
- Goupille de déverrouillage de l'appui-bras

**2. Bascule de l'accoudoir vers l'arrière et retrait de l'accoudoir** 21

- Enfoncez le levier de libération (3) et tirez l'accoudoir vers l'arrière du fauteuil roulant.
- Pour retirer l'accoudoir, tirez-le vers le haut. La goupille de retenue de l'accoudoir est automatiquement libérée.
- Pour replacer l'accoudoir, enfoncez la garniture (1) jusqu'à ce qu'elle soit fermement enclenchée.



- Garniture d'accoudoir
- Levier supérieur de sécurité
- Loquet de déverrouillage
- Tube de logement externe
- Barre de transfert
- Récepteur arrière
- Panneau latéral de l'accoudoir
- Goupille de déverrouillage de l'appui-bras



**K. ACCOUDOIRS REMBOURRÉS ET RABATTABLES** 22

Les accoudoirs rabattables peuvent se détacher ou se rabattre pour vous permettre de monter ou descendre latéralement du fauteuil. Insérez les accoudoirs escamotables et amovibles (A) dans les récepteurs d'appui-bras situés au dos du châssis (B).

REMARQUE –Pour éviter d'avoir des accoudoirs inclinés vers l'intérieur ou l'extérieur du fauteuil roulant, veillez à ce que la quincaillerie des récepteurs soit montée perpendiculairement au châssis, favorisant ainsi un bon alignement des accoudoirs, une fois ces derniers insérés dans leur récepteur.

**1. Installation**

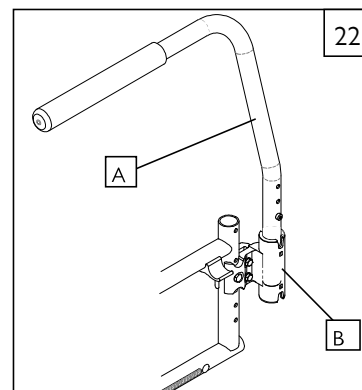
Glissez l'accoudoir dans son récepteur (A) situé à l'arrière du châssis.

**2. Escamotage**

Sortez l'accoudoir de sa position verrouillée et faites-le pivoter latéralement.

**3. Retrait de l'accoudoir**

Tirez sur l'accoudoir pour l'extraire de son récepteur.

**L. REPOSE-PIEDS, REPOSE-JAMBES ET PALETTES** 23

Assurez-vous que votre détaillant agréé a correctement ajusté vos repose-pieds ou vos repose-jambes, conformément aux recommandations émises par votre professionnel de la santé. N'apportez aucune modification à votre configuration initiale sans l'avis préalable de ce professionnel. Le positionnement du repose-pied joue un rôle essentiel dans le bon alignement du corps, en procurant un soutien stable des jambes et du torse. Les repose-pieds et repose-jambes doivent être rabattus sur les côtés, voire retirés, au moment de monter ou de descendre de votre fauteuil lors des transferts.

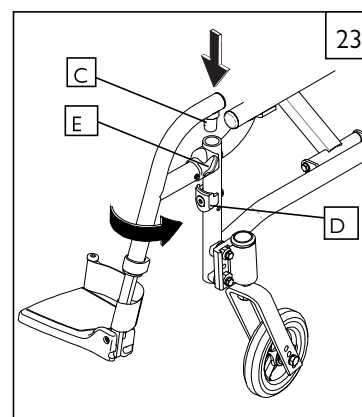
**Supports de montage de repose-jambes escamotables et repose-pieds rabattables vers l'intérieur et l'extérieur (60°, 70°, 80°)**

**1. Installation du repose-pieds**

- De côté, insérez le pivot (C) dans le haut du tube de châssis et orientez le support de montage de repose-jambes dans le bon alignement par rapport à la plaque de verrouillage (D).
- Faites pivoter la monture de repose-jambes vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la plaque de verrouillage.

**2. Retrait**

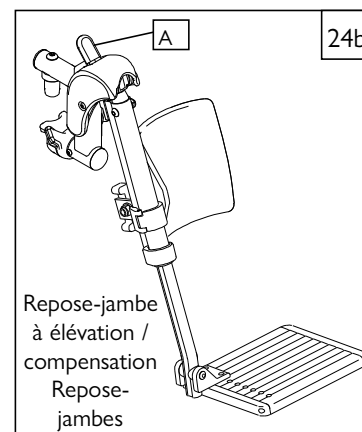
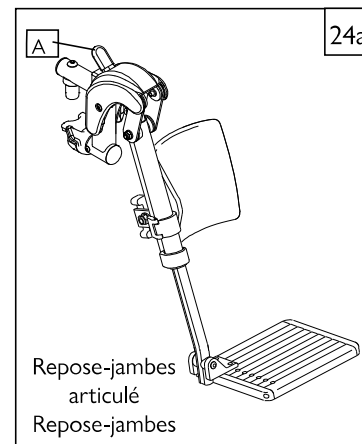
- Pour retirer le repose-pied, libérez le loquet (E) en tirant le levier vers le haut ou en l'enfonçant vers le bas.
- Pivotez le repose-pied vers l'intérieur ou l'extérieur, puis soulevez-le pour l'extraire.

**M. REPOSE-JAMBES ÉLÉVATEURS / COMPENSATEURS (En option)** 24a 24b**1. Installation ou retrait**

Pour installer ou retirer le repose-jambes élévateur / compensateur, reportez-vous aux instructions relatives à l'installation de repose-pieds escamotables.

**2. Réglage de la hauteur**

- Pour relever un repose-jambes, soulevez-le à la hauteur désirée. Le repose-jambes s'enclenche automatiquement à la hauteur désirée.
- Pour abaisser le repose-jambes pendant que vous êtes assis dans le fauteuil, appuyez sur le loquet de déverrouillage (A) et abaissez le repose-jambes à la hauteur désirée. Le repose-jambes s'enclenche automatiquement à la hauteur désirée.



## N. ASSISE ET GARNITURE DU SIÈGE 25

La toile du siège s'ajuste à l'aide d'un système à fermeture autoagrippant (B) situé sous le siège. La toile de siège comprend également une courroie sur le siège pour aider à plier le fauteuil.

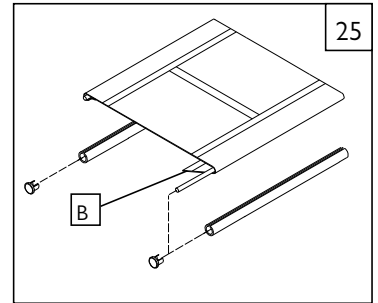
REMARQUE – La sangle de pliage de la toile ne doit pas servir de sangle de transport.

### 1. Garniture de siège

- a. Vérifiez mensuellement si la garniture du siège n'est pas excessivement étirée et que les éléments de fixation ne sont pas desserrés. Si vous jugez que la garniture ne peut plus être ajustée et resserrée adéquatement, communiquez avec votre représentant du service après-vente pour la faire remplacer.

### 2. Installation du coussin

- a. Placez le coussin sur la toile de siège avec le tissu adhésif vers le bas. Le bord biseauté du coussin doit être orienté vers l'avant du fauteuil.
- b. Appuyez fermement pour maintenir le tout en place.

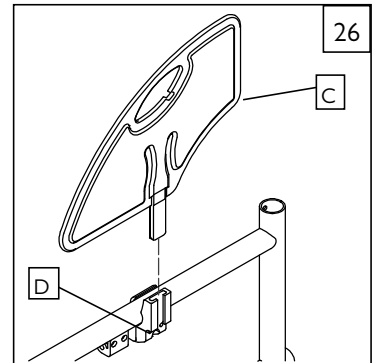


## O. PROTÈGE-VÊTEMENTS

### 1. Installation et retrait du protège-vêtement 26

- a. Insérez le protège-vêtement (C) dans son récepteur externe (D).
- b. Pour retirer le protège-vêtement, saisissez-en la poignée supérieure et tirez-la vers le haut.

REMARQUE – Après avoir installé l'assemblage du récepteur et inséré le protège-vêtement, vérifiez qu'il n'y a aucune interférence. N'utilisez pas le fauteuil roulant si le protège-vêtement interfère avec un autre composant.



## P. PLIER ET DÉPLIER

### AVERTISSEMENT

**Risque de pincement des doigts ! MANIPULEZ AVEC PRUDENCE.**

- a. En l'absence de la toile de siège et au moment de plier ou de déplier votre fauteuil, pincez la partie supérieure du rail de siège en veillant à ne pas entourer vos doigts autour de celui-ci.
- b. À l'aide de la paume de votre main, appuyez sur le fauteuil en cas d'ouverture.

### AVERTISSEMENT

EN PRÉSENCE DE LA GARNITURE À TENSION RÉGLABLE, desserrez les sangles ou retirez la garniture avant de plier ou de déplier le fauteuil.

### 1. Plier le fauteuil

- a. Enlevez les roues à déverrouillage rapide (en option).
  - Appuyez sur le bouton à déverrouillage rapide sur l'essieu.
  - Sortez la roue en la faisant glisser hors du support d'essieu à déclenchement rapide.
  - Répétez la procédure pour l'autre roue.
- b. Pour le modèle escamotable, relevez les repose-pieds à la verticale avant de plier le fauteuil.
- c. Saisissez la toile de siège (en son centre) et soulevez-la promptement jusqu'à ce que le fauteuil soit plié.

### 2. Déplier le fauteuil

- a. Replacer la roue à déverrouillage rapide (en option) en appuyant sur le bouton à déverrouillage rapide sur l'essieu.
- b. Faites glisser la roue dans la gaine de l'essieu jusqu'à son verrouillage.
- c. Répétez la procédure pour l'autre roue.
- d. Inclinez le fauteuil vers vous suffisamment pour libérer du poids sur la roue opposée.
- e. Appuyez sur le rail du siège (situé le plus proche de vous) jusqu'à ce que le fauteuil roulant soit complètement déplié.
- f. Vérifiez que les montants du rail du siège reposent bien sur les points d'appui.

REMARQUE– Avant de réutiliser le fauteuil, vérifiez que les repose-pieds sont bien verrouillés.

## Q. CONSEILS D'ENTREPOSAGE

1. Entrez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Cela évitera l'apparition de rouille et de corrosion sur votre fauteuil.
2. Avant de réutiliser votre fauteuil après une période d'entreposage, vérifiez qu'il fonctionne correctement. Inspectez et entretenez tous les composants indiqués au « tableau d'entretien ».
3. Si vous avez entreposé votre fauteuil durant plus de trois mois, faites-le inspecter par un détaillant agréé avant de le réutiliser.

## R. INSPECTION

Une fois le fauteuil assemblé et ajusté, il devrait avancer aisément. Tous les accessoires doivent également fonctionner correctement. Si vous détectez une anomalie, suivez la procédure suivante :

1. Référez-vous aux sections Configuration et Contrôle, ainsi qu'au manuel d'instructions et assurez-vous que le fauteuil a été correctement préparé.
2. Consultez le guide de dépannage.
3. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant agréé. Si vous éprouvez toujours des problèmes après avoir contacté votre détaillant agréé, communiquez avec le service client de Sunrise Medical. Pour obtenir les coordonnées de votre détaillant agréé ou du département du service à la clientèle de Sunrise Medical, reportez-vous à la page d'introduction de ce document.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Il incombe au propriétaire de confier les réglages et la configuration du fauteuil à un professionnel qualifié exécutant les recommandations émises par un professionnel de la santé. L'inspection ou les ajustements doivent être conformes aux recommandations émises par un professionnel de la santé. Utilisez toujours, pour l'entretien du fauteuil, des pièces ou des accessoires recommandés et approuvés par Sunrise Medical.



### A. INSPECTION EFFECTUÉE PAR UN DÉTAILLANT AGRÉÉ

1. Au moins une fois par année, faites faire une inspection complète de votre fauteuil et un contrôle de sécurité par un détaillant agréé.
2. Serrage dynamométrique - le serrage dynamométrique correspond au serrage optimal devant être appliqué à une fixation particulière. Il est important de respecter les valeurs de couple de serrage indiquées. En l'absence d'indication spécifique, le couple de serrage est de 60 pouces/lb (6,8 Nm).
3. Si vous décelez la présence d'une pièce desserrée, usée, tordue ou endommagée, réparez-la ou remplacez-la par une pièce approuvée avant de confier l'inspection de votre fauteuil à un détaillant agréé.
4. Tous les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués par un détaillant agréé.

### B. CONSEILS D'ENTRETIEN

#### 1. Serrage dynamométrique :

Le serrage dynamométrique correspond au serrage optimal devant être appliqué à une fixation particulière. Il est important de respecter les valeurs de couple de serrage indiquées. En l'absence d'indication spécifique, le couple de serrage est de 60 pouces/lb (6,8 Nm).

#### 2. Détaillant/réparateur et matériel nécessaire

Rendez-vous sur [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com) pour accéder aux manuels des pièces détachées, fiches d'instructions et tutoriels qui seront très utiles pour les éventuelles réparations de votre fauteuil Quickie.

### C. NETTOYAGE

#### 1. Peinture

- a. Nettoyez les surfaces peintes avec de l'eau savonneuse ou un détergent doux.
- b. Protégez la peinture en appliquant une couche de cire d'auto non abrasive.

#### 2. Essieux et pièces mobiles

- a. Nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles avec un chiffon humide (non mouillé).
- b. Essuyez ou enlevez les peluches, poussières ou saletés accumulées autour des essieux et des pièces mobiles.
- c. Pour la lubrification, N'UTILISEZ PAS une huile 3-en-1 ou WD-40®. Utilisez exclusivement un lubrifiant à base de Téflon pour ce fauteuil roulant.

### D. ESSIEU FIXE ARRIÈRE - RÉGLABLE EN HAUTEUR (QX)

1 2

**ATTENTION** - Toute modification apportée à la hauteur sol-siège nécessitera le réajustement de l'emplacement du frein de stationnement, des roues avant et des anti-basculants. Veuillez vous référer aux sections correspondantes du présent manuel d'utilisation pour connaître les réglages préconisés.

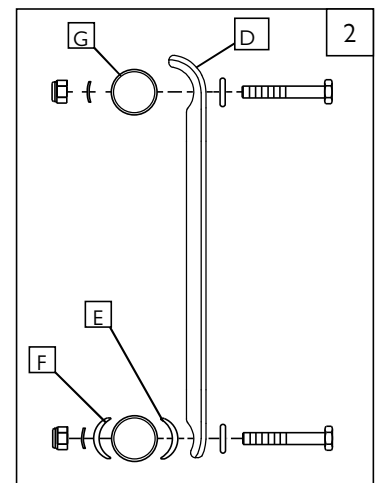
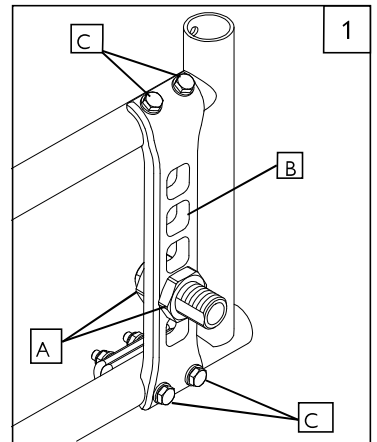
#### 1. Hauteur sol-siège arrière

- a. Retirez les roues arrière.
- b. À l'aide de deux clés 1-1/8", retirez l'assemblage de la gaine d'essieu (A) de la plaque d'essieu (D). Notez l'espacement de la roue (distance entre la roue et la plaque d'essieu).
- c. Après avoir déterminé la hauteur adaptée pour l'utilisateur, déplacez l'assemblage vers le haut ou le bas à l'aide des orifices de réglage (B) espacés de 25 mm (1") les uns des autres.
- d. Réinsérez l'assemblage de la gaine d'essieu dans la plaque d'essieu et vérifiez l'espacement de roue. Serrez les écrous au couple de 40,7 Nm (30ft-lb).
- e. Répétez la procédure de l'autre côté du fauteuil, en veillant à obtenir exactement la même hauteur.

#### 2. Réglage du carrossage des roues

Le carrossage s'ajuste légèrement en ajoutant ou retirant les entretoises de carrossage (E) entre la plaque d'essieu (D) et le tube arrière du châssis (G). Pour procéder à ce réglage :

- a. Enlevez la roue arrière.
- b. À l'aide d'une clé plate de 10 mm ou d'une clé à douille, retirez les boulons de la plaque d'essieu (C) et la plaque d'essieu (D).
- c. Retirez ou ajoutez des entretoises de carrossage (E) entre le châssis arrière et la plaque d'essieu. Les éventuelles entretoises inutilisées (F) peuvent être placées contre le flanc intérieur du tube du châssis.
- d. Réinsérez les boulons et serrez à l'aide d'une clé dynamométrique. Serrez au couple de 7,3 Nm (65 in./lb).
- e. Remettez la roue arrière en place.
- f. Répétez de l'autre côté du fauteuil.
- g. Il est possible de retirer ou d'ajouter des entretoises entre la plaque d'essieu et le châssis. Utilisez une entretoise pour un carrossage de 2°, deux entretoises pour un carrossage de 4° ou zéro entretoise pour un carrossage de 0°.



## E. SYSTÈME D'ESSIEU ARRIÈRE RÉGLABLE À 3 AXES (QXI)

Le réglage le plus important sur votre fauteuil Quickie est le positionnement de l'essieu arrière. L'ajustement de l'essieu détermine le centre de gravité, le carrossage des roues et l'empattement.

Lorsque vous ajustez l'essieu arrière, le serrage dynamométrique est de 16,3 Nm (144 in./lb).

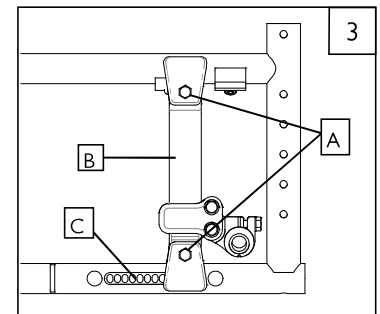
### ⚠ AVERTISSEMENT

Plus vous avancez les roues arrière, plus vous risquez de basculer en arrière. Procédez toujours à vos réglages progressivement et vérifiez la stabilité de votre fauteuil sous la supervision d'un contrôleur, pour éviter de basculer. Nous vous recommandons d'utiliser les anti-basculants jusqu'à ce que vous soyez adapté au comportement de votre fauteuil et ne risquez plus de tomber. Reportez-vous aux Avertissements supplémentaires de la section VI « Chutes et basculements ».

REMARQUE - Régler le centre de gravité de votre fauteuil nécessitera d'ajuster aussi les freins de stationnement (si requis). Voir le paragraphe « Freins de stationnement » pour le réglage des freins de stationnement.

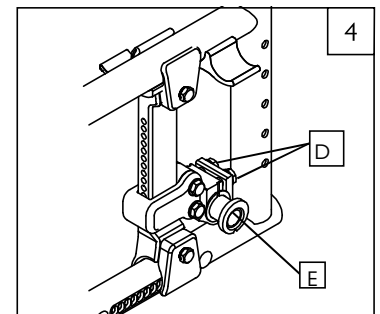
#### 1. Centre de gravité 3

- a. Retirez les roues arrière.
- b. À l'aide d'une clé plate de 10 mm, desserrez suffisamment les deux boulons (A) pour permettre au système d'essieu arrière (B) de bouger librement vers l'avant et l'arrière.
- c. Réglez le centre de gravité en faisant coulisser le système d'essieu arrière (B) vers l'avant et l'arrière. Après tout changement, vérifiez que la partie inférieure de la plaque d'essieu (B) est bien calée dans le rail (C). Vérifiez que la partie avant du système d'essieu est perpendiculaire par rapport au châssis inférieur.
- d. À l'aide d'une clé plate de 10 mm, resserrez les deux boulons au couple de 16,3 Nm (144 in.-lb).
- e. Répétez la procédure de l'autre côté du fauteuil. Avant de réutiliser le fauteuil roulant, vérifiez que le centre de gravité est identique des deux côtés du fauteuil. Pour cela, aidez-vous du rail (C) du châssis inférieur ou d'un mètre placé contre la partie verticale arrière du châssis.
- f. Remettez les roues arrière en place.



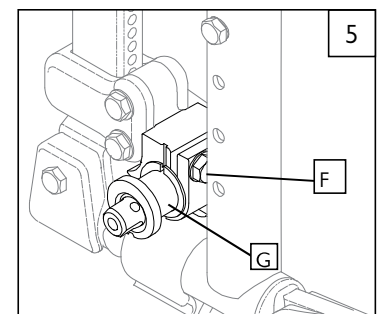
#### 2. Réglage du carrossage des roues (double ajustement de la gaine de carrossage) 4

- a. Enlevez les roues arrière.
- b. À l'aide d'une clé plate de 10 mm, desserrez suffisamment les deux boulons (D) pour permettre à la gaine de carrossage (E) de pivoter.
- c. Pour un carrossage nul (0°), tournez la gaine de carrossage de sorte que l'encoche découpée dans la gaine soit orientée vers le haut.
- d. Pour un carrossage de 3°, tournez la gaine de carrossage (E) à 180° de sorte que l'encoche découpée dans la gaine soit orientée vers le bas.



REMARQUE - Si votre fauteuil est doté d'une gaine de carrossage fixe, vous devez remplacer les gaines des deux côtés du fauteuil pour pouvoir modifier le carrossage.

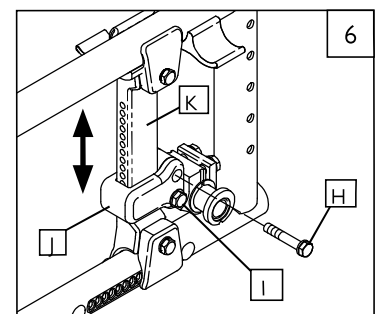
- e. À l'aide d'une clé plate de 10 mm, resserrez les boulons. Utilisez un serrage dynamométrique de 60 in.-lb (6,8 Nm).
- f. Répétez la procédure de l'autre côté du fauteuil.



#### 3. Réglage de la largeur de l'empattement 5

Régler la largeur de l'empattement permet à l'utilisateur soit de rapprocher les roues ou soit de les écarter des hanches. Ceci compense également l'ajustement du carrossage et assure un bon espacement afin d'optimiser chacune des poussées de l'utilisateur.

- a. Retirez les roues arrière.
- b. À l'aide d'une clé plate de 10 mm, desserrez suffisamment les deux boulons (F) pour permettre à la gaine de carrossage (G) de bouger.
- c. Glissez la gaine de carrossage (G) à l'entrée ou à la sortie de la position désirée.
- d. À l'aide d'une clé plate de 10 mm, resserrez les boulons au couple de 6,8 Nm (60 in.-lb).
- e. Répétez la procédure de l'autre côté du fauteuil.



#### 4. Réglage de la hauteur du siège 6

- a. Retirez les roues arrière.
- b. À l'aide d'une clé plate de 10 mm, retirez le boulon supérieur (H) et desserrez le boulon inférieur (I).
- c. À l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm, desserrez la vis de réglage (J).
- d. Déplacez le support d'essieu (K) vers le haut ou le bas, le long du manche à cliquets.
- e. À l'aide d'une clé plate de 10 mm, resserrez les boulons. Utilisez un serrage dynamométrique de 144 in.-lb (16,3 Nm).
- f. À l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm, revissez la vis de réglage. Utilisez un serrage dynamométrique de 36 in.-lb (4,1 Nm).
- g. Répétez la procédure de l'autre côté du fauteuil. Vérifiez que la nouvelle hauteur est identique des deux côtés du châssis. Pour ce faire, utilisez l'index des trous sur la plaque d'essieu.

REMARQUE - Tout changement de la hauteur du siège doit donner lieu à un réglage des roues avant.

**F. RÉGLAGE DE L'ÉCROU DE L'ESSIEU DE ROUE ARRIÈRE** 7 8

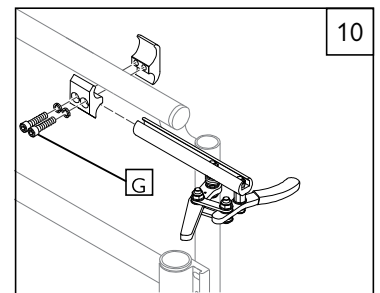
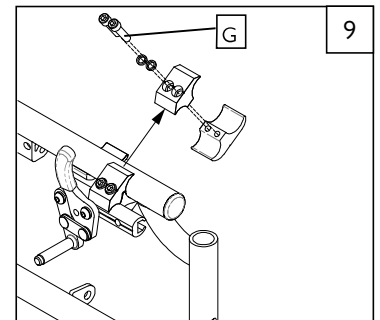
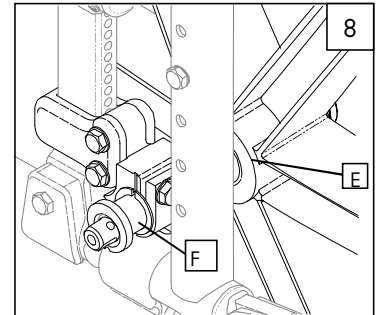
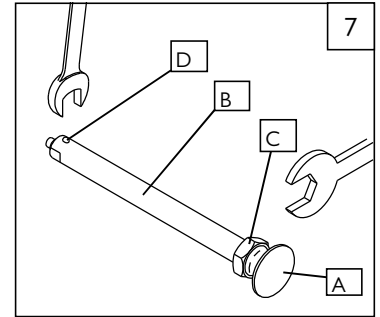
L'essieu de la roue arrière (B) fixe la roue arrière (E) à la gaine d'essieu(F). Lorsque les billes de rétentio (D) s'engagent dans la prise de carrossage, la roue arrière est verrouillée au fauteuil roulant. L'activation du bouton de déclenchement rapide (A) a pour effet de libérer les billes de rétentio et de permettre le retrait de l'essieu et de la roue.

Pour ajuster l'essieu, vous aurez besoin d'une clé de 3/4" afin de tourner l'écrou de réglage (C). Vous utiliserez également une clé 1/2" pour maintenir fermement l'extrémité de la bille de rétentio pour l'empêcher de tourner.

Si la roue et l'essieu ne s'enclenchent pas dans la gaine d'essieu, il faudra ajuster l'essieu. Tournez l'écrou d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et essayez d'enclencher l'essieu dans la prise de carrossage. Si ça ne fonctionne pas, continuez à faire des petits ajustements jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Si la roue s'enclenche mais présente un « jeu excessif » (le moyeu se déplace de l'avant vers l'arrière sur son essieu), il faudra alors ajuster l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à disparition de l'espace perceptible entre la roue et le tube de carrossage et jusqu'à ce que l'essieu soit fermement enclenché.

**ATTENTION**– Le bouton de libération rapide (A) doit arriver au ras du moyeu de la roue pour que les billes de rétentio (D) puissent s'enclencher.

**G. FREINS DE STATIONNEMENT** 9 10

Le fauteuil Quickie QXi est livré avec l'un de nos quatre types de freins de stationnement. Sauf instruction contraire, les freins de stationnement sont installés en usine.

Lors du réglage des freins de stationnement, le couple de serrage dynamométrique est de 16,3 Nm (144 in-lb).

**1. Réglage des freins de stationnement avec ajustement par poussée ou par traction**

- À l'aide d'une clé hexagonale de 3/16", tournez l'une des vis (G) de l'attache d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Faites la même opération avec la seconde vis.
- Vous pouvez également desserrer les deux vis (de deux tours chacune) jusqu'à ce qu'elles sortent et s'enlèvent facilement.
- Faites glisser la pince vers la roue arrière jusqu'à ce que le frein s'enfonce dans le pneu afin d'éviter que les roues ne tournent.
- Serrez les vis au couple de 144 in./lb (16,3 Nm).

**2. Freins de stationnement Ergo ciseaux ou Compact**

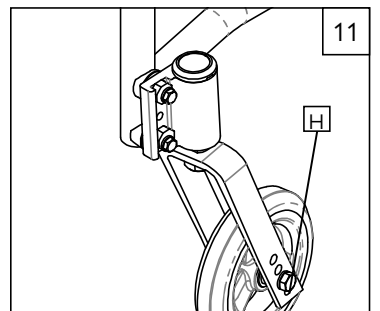
Dévissez les vis (G) de chaque attache à l'aide d'une clé hexagonale 3/16". Faites glisser l'ensemble vers la roue arrière jusqu'à ce que la pince s'enclenche dans le pneu afin d'éviter que les roues ne tournent. Ajuster la position de l'angle. Serrez les vis au couple de 144 in./lb (16,3 Nm).

**REMARQUE** – Vous devrez peut-être faire pivoter la pince et le frein pour dégager le tube du châssis.

**H. FOURCHES DE ROUE** 11

Les fourches à trous multiples permettent d'interchanger des roues avant et d'ajuster la hauteur du siège. Pour les régler, dévissez le boulon (H) et enlevez la roue. Vous pouvez remplacer la roue avant par une roue d'une autre taille ou la monter plus haut ou plus bas au moyen des trous pré-perçés par palier de 25 mm (1 pouce) sur la fourche. Remplacez le boulon et resserrez fermement.

Lorsque vous ajustez les fourches de roue, le serrage dynamométrique sera de 75 in-lb (8,5 Nm).



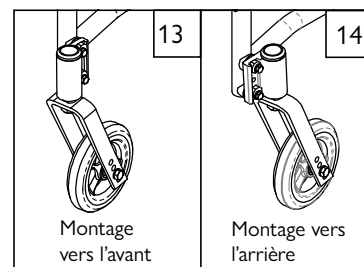
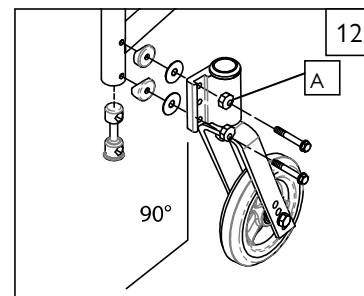
**I. ROUES AVANT**

Lorsque vous ajustez les roues, le serrage dynamométrique est de 16,3 Nm (144 in./lb).

**1. Réglage de l'angle d'inclinaison de la roue avant** 12

Pour une performance optimale, le support de fourche doit être incliné à 90° par rapport au sol (perpendiculaire au sol). Ce réglage est réalisé grâce à un boulon de fixation excentrique (A) (décalé).

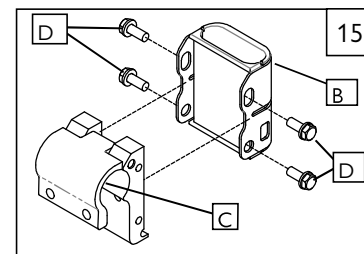
- a. Pour modifier l'angle, placez le fauteuil sur une surface plane (comme une table, par exemple).
- b. Retirez les écrous de boulons situés à l'arrière de la plaque de la roue avant. La plaque de la roue avant est fendue en haut et en bas pour permettre le réglage.
- c. Placez un grand triangle droit contre la surface de la table et la surface avant de l'encastrement de fourche de la roue avant.
- d. Cela permettra d'aligner l'axe de rotation de la tige de roue perpendiculaire à la surface du plancher.
- e. Faites pivoter les boulons excentriques (A) indépendamment l'une de l'autre jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
- f. Lorsque que l'alignement est correct, resserrez les deux boulons de fixation.
- g. Répétez ces étapes pour l'autre roue avant.

**2. Réversibilité des roues avant** 13 14

L'encastrement de fourche de la roue avant est généralement orienté vers le sens de la marche. S'il faut plus d'espace pour le repose-pied, il est possible de retourner l'encastrement de fourche de la roue de la roue avant. Celui-ci serait alors orienté vers l'arrière, libérant de l'espace à l'avant.

- a. Pour inverser l'encastrement de fourche de la roue avant, il suffit de monter le tube de logement gauche à la place du tube de logement droit.
- b. Et inversement, le tube de logement droit doit se placer à gauche.

REMARQUE – Le changement d'orientation du tube de logement des roues avant a un impact sur la stabilité du fauteuil roulant. Avant de réutiliser le fauteuil, vérifiez sa stabilité.



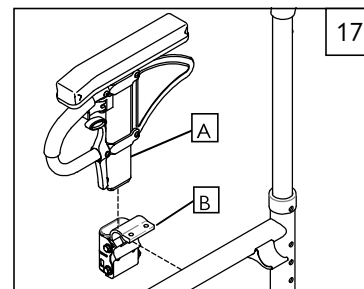
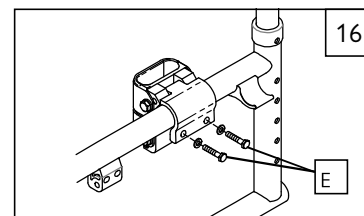
- B. Récepteur  
C. Fixation  
D. Dispositif de réglage du récepteur

**J. FIXATION DU RÉCEPTEUR DE L'ACCOUDOIR** 15 16 17**1. Montage**

- a. Placez la fixation du récepteur de l'accoudoir avec la pince (C) sur le châssis latéral.
- b. À l'aide d'une clé de 10 mm, vissez les boulons (E). Serrez au couple de 16,3 Nm (144 in./lb).
- c. Installez l'accoudoir (A) dans son récepteur (B) pour obtenir un bon alignement. Desserrez et resserrez les boulons (D) selon les besoins.
- d. Répétez de l'autre côté.

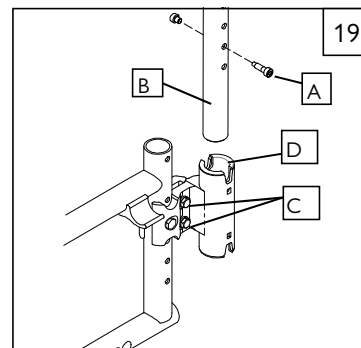
**2. Réglage**

- a. Pour ajuster le positionnement de l'accoudoir à montant unique dans son récepteur, desserrez les 4 boulons (D) à l'aide d'une clé plate de 10 mm.
- b. Après avoir placé l'accoudoir dans son récepteur (B), appuyez fermement sur la face externe du récepteur.
- c. Maintenez la pression sur le récepteur et resserrez deux des boulons (D).
- d. Enlevez l'accoudoir et resserrez les deux derniers boulons (D).
- e. Le récepteur est maintenant adapté à l'accoudoir et produira moins de bruit dû aux vibrations.



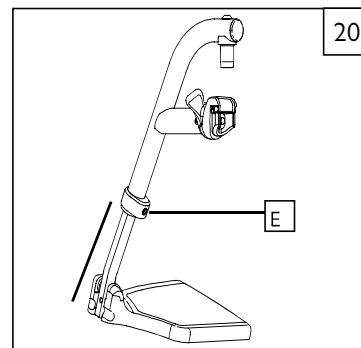
**K. ACCOUDOIRS REMBOURRÉS ET RABATTABLES****1. Montage et réglage de la hauteur** 19

- a. Les accoudoirs rabattables (B) peuvent se détacher ou se rabattre pour vous permettre de monter ou descendre latéralement du fauteuil. Vous pouvez régler leur hauteur par paliers de 25 mm (1 pouce) en insérant les vis (A) dans les trous pré-perçés des récepteurs des accoudoirs, à la hauteur désirée.
- b. Pour plus de hauteur, retirez les boulons (C), déplacez le récepteur (D) ou l'assemblage entier vers le haut ou le bas du tube arrière du châssis. Pensez à resserrer les boulons (C) au couple de 16,3 Nm (144 in-lb).

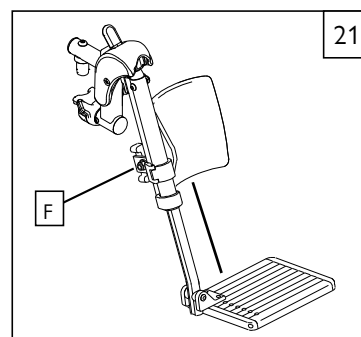
**L. SUPPORTS DE MONTURE DE REPOSE-JAMBES ET REPOSE-PIEDS ESCAMOTABLES****1. Réglage de la hauteur** 20

REMARQUE -il est recommandé de laisser un espace minimum de 2 pouces entre les repose-pieds et le sol.

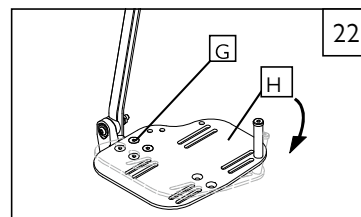
- a. Desserrez la vis de réglage (E) à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po.
- b. Glissez le tube d'extension du repose-pied vers le haut ou le bas à la hauteur désirée.
- c. Resserrez la vis. Utilisez un serrage dynamométrique de 144 in-lb (16,3 Nm).

**M. REPOSE-JAMBES ÉLEVATEUR / COMPENSATEUR (En option)****1. Réglage de la hauteur (voir « Supports de montage de repose-jambes escamotables » ci-dessus).****2. Réglage de la hauteur de la garniture du repose-jambes élévateur / compensateur** 21

- a. Pour élever ou abaisser la garniture, desserrez l'écrou nylock (F) à l'aide d'une clé plate 3/16" et réglez le coussinet à la hauteur désirée.
- b. Une fois la hauteur désirée obtenue, resserrez l'écrou au couple de 6,8 Nm (60 in-lb).

**N. PALETTES D'APPUI-PIEDS AJUSTABLES EN ANGLE****1. Réglage de l'angle d'inclinaison de la palette d'appui-pieds** 22

- a. Desserrez les vis à tête plate (G).
- b. Réglez la palette (H) à l'angle d'inclinaison désirée.
- c. Resserrez les vis (G).

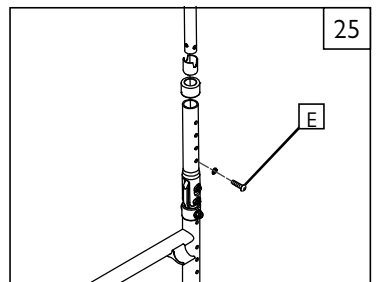
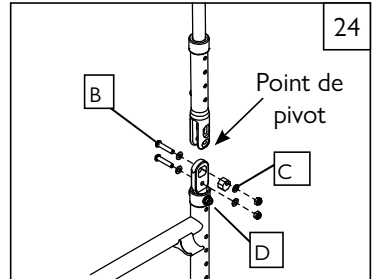
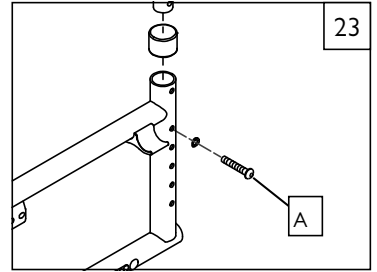


**O. DOSSIER****1. Réglage de la hauteur** 23

- a. À l'aide d'une clé de 10 mm, retirez le boulon (A).
- b. Réglez le dossier à la hauteur désirée. La hauteur du dossier se mesure avec le fauteuil déplié, entre la partie supérieure de la garniture du siège et le point le plus élevé de la toile du dossier en ligne verticale.
- c. Alignez l'insert fileté du montant supérieur du dossier avec le trou le plus proche dans le châssis.
- d. Réinsérez le boulon (A) à travers le châssis et dirigez-le dans l'insert du montant arrière de la canne de dossier.

REMARQUE – N'utilisez pas le trou supérieur de réglage d'inclinaison pour régler la hauteur du dossier.

REMARQUE – Lorsque vous ajustez le dossier, le serrage dynamométrique est de 16,3 Nm (144 in./lb).

**P. DOSSIER AJUSTABLE EN ANGLE (En option)** 24 25**1. Réglage de l'angle d'inclinaison**

- a. Desserrez les vis à tête ronde (B) jusqu'à ce que la rondelle excentrique (C) bouge librement.
- b. Réglez le dossier à l'angle désiré en alignant la rondelle excentrique dans la fente.
- c. Resserrez les vis à tête ronde.
- d. Faites de même du côté opposé.

**2. Réglage de la hauteur du point de pivot**

- a. Dévissez et sortez la vis à tête ronde (D).
- b. Réglez le dossier de sorte à obtenir la hauteur de point de pivot désirée.
- c. Réinsérez et revissez les vis à tête creuse.
- d. Faites de même du côté opposé.

**3. Réglage de la hauteur du dossier**

- a. Retirez la vis à tête ronde.
- b. Réglez le montant du dossier à la hauteur désirée.
- c. Réinsérez et revissez la vis à tête creuse.
- d. Faites de même du côté opposé.

REMARQUE – Lorsque vous ajustez le dossier, le serrage dynamométrique est de 16,3 Nm (144 in./lb).

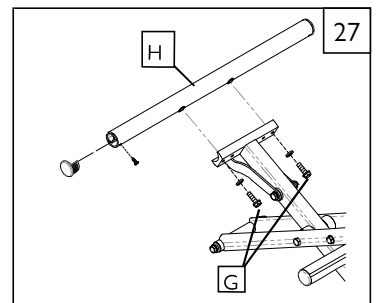
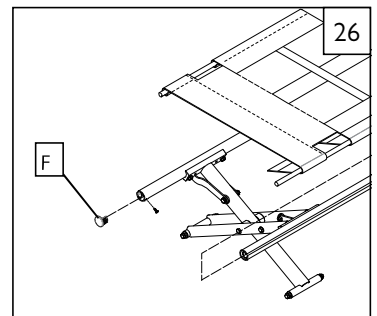
**Q. ASSISE ET GARNITURE DU SIÈGE**

La toile du siège s'ajuste à l'aide d'un système à fermeture autoagrippant situé sous le siège. La toile de siège comprend également une courroie sur le siège pour aider à plier le fauteuil.

REMARQUE – La sangle de pliage de la toile ne doit pas servir de sangle de transport.

**1. Réglage** 26

- a. À l'aide d'un tournevis à tête plate, retirez les capuchons avant du rail du siège du fauteuil (F).
- b. Faites glisser la toile de siège, les tiges de retenue en plastique et les entretoises (le cas échéant) hors des conduits des rails de siège.
- c. Réajustez le système à fermeture autoagrippant jusqu'à obtention de la tension désirée de la toile de siège.
- d. Réinsérez la toile de siège et les tiges de retenue en plastique dans les conduits des rails de siège.
- e. Remplacez les capuchons aux extrémités.

**R. RETRAIT DES RAILS DU SIÈGE** 27

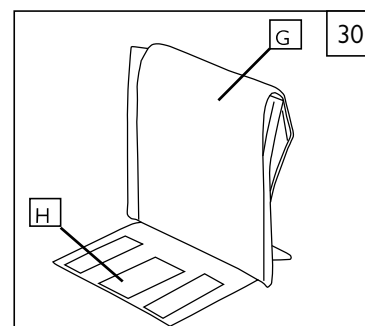
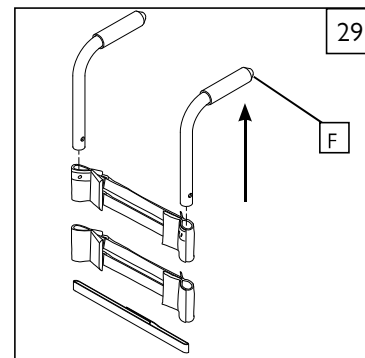
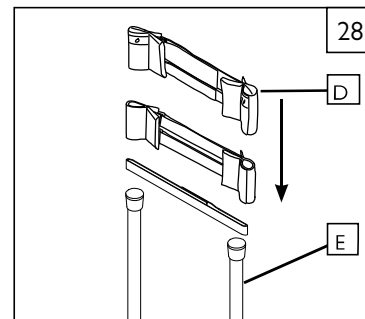
Pour enlever les rails du siège, dévissez les deux boulons (G) qui fixent le rail du siège (H) au croisillon.



## S. DOSSIER À TENSION AJUSTABLE 28 29 30

### 1. Installation du dossier à tension ajustable et réglable

- Glissez les bandes Velcro (D) par-dessus les montants du dossier (E). Veillez à mettre au moins une sangle sous la barre de dossier (si vous utilisez un fauteuil roulant rigide).
- Serrez les sangles correctement selon la tension désirée. Ne tendez PAS TROP les bandes pour éviter d'appliquer inutilement une tension excessive sur les montants du dossier (E).
- Si vous utilisez des poignées de poussée intégrales (F), glissez les bandes par en-dessous (du bas du dossier vers le haut).
- Placez la housse du dossier au niveau désiré et passez le rabat arrière du système d'attache à Velcro (G) par-dessus le dossier. Le logo Quickie doit être placé côté droit, à l'arrière du fauteuil.
- Terminez l'installation avec la pose du rabat central (le voile d'intimité) sur la bande velcro de la base de siège souple afin de le maintenir en place (H).



### 2. Réglage du dossier à tension ajustable

Il est recommandé d'utiliser des anti-basculants quand des ajustements sont apportés au fauteuil. Veillez à ce que les anti-basculants soient déployés et verrouillés afin d'éviter que le fauteuil ne bascule vers l'arrière.

- L'utilisateur peut se transférer dans son fauteuil roulant. Mettre les freins de stationnement en position verrouillée.
- Depuis l'arrière du fauteuil, l'accompagnateur peut soulever le rabat central (voile d'intimité) pour accéder au mécanisme de sangles. Ajustez la tension des sangles pour un équilibre optimal et un bon alignement du tronc de l'utilisateur. Assurez-vous que les sangles velcro couvre une bande d'au moins 2 pouces (50 mm) pour sécuriser le tout. Appuyez fermement sur le velcro pour garantir une bonne adhésion.
- Une fois les réglages terminés, remplacez le rabat central du dossier (voile d'intimité) à sa position initiale.

## AVERTISSEMENT

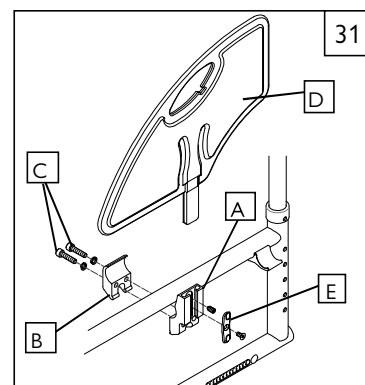
Tout changement effectué sur les sangles aura un impact sur le centre de gravité. Suggérez à l'utilisateur que son accompagnateur soit positionné derrière le fauteuil le temps qu'il s'habitue aux nouveaux réglages de son appareil et pour éviter tout risque de bascule arrière.

## T. PROTÈGE-VÊTEMENT (En option)

### 1. Installation du protège-vêtement 31

- Positionnez la partie externe du récepteur (A) contre le châssis.
- À l'intérieur du châssis, positionnez la partie interne du récepteur (B).
- Insérez deux vis (D) avec rondelles (E) et serrez à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 de pouce.
- Le protège-vêtement (D) peut maintenant être inséré dans le récepteur.

REMARQUE –Après avoir installé l'assemblage du récepteur et inséré le protège-vêtement, vérifiez qu'il n'y a aucune interférence. Si vous décelez une interférence dans les composants, n'utilisez pas le fauteuil roulant.



## U. INSPECTION

Une fois le fauteuil assemblé et ajusté, il devrait avancer aisément. Tous les accessoires doivent également fonctionner correctement. Si vous détectez une anomalie, suivez la procédure suivante :

- Référez-vous aux sections Configuration et Contrôle, ainsi qu'au manuel d'instructions et assurez-vous que le fauteuil a été correctement préparé.
- Consultez le guide de dépannage.
- Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant agréé. Si vous éprouvez toujours des problèmes après avoir contacté votre détaillant agréé, communiquez avec le service client de Sunrise Medical. Pour obtenir les coordonnées de votre détaillant agréé ou du département du service à la clientèle de Sunrise Medical, reportez-vous à la page d'introduction de ce document.

**V. SUPPORT DE MEMBRE** 32

Voir la section Supports de monture de repose-jambes et repose-pieds escamotables (Page 17) pour connaître la procédure d'installation et de retrait.

**1. Réglage de la hauteur** 33

- a. Desserrez les deux vis (A) sans les retirer. Faites glisser le montant vers le haut ou le bas, à la hauteur désirée.
- b. Resserrez les vis.

**2. Réglage de l'angle d'inclinaison**

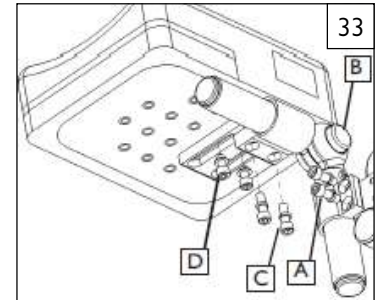
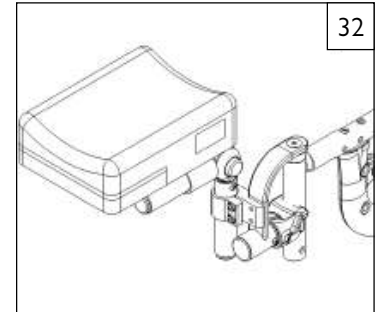
- a. Enfoncez le bouton (B). Ajustez l'inclinaison à l'angle désiré, puis relâchez le bouton.

**3. Réglage de la longueur**

- a. Desserrez les deux vis (C) sans les retirer. Faites glisser la fixation vers l'avant ou l'arrière, à la longueur désirée.
- b. Resserrez les vis.

**4. Réglage supplémentaire de la largeur ou de la longueur**

- a. Retirez les deux vis (D). Repositionnez le support à l'emplacement désiré, puis réinsérez et serrez les vis.
- b. Resserrez bien.



**A. POUR LA DURÉE DE VIE**

Garantie du châssis et du croisillon (si applicable) :

1. Bien que la durée de vie anticipée de ce fauteuil roulant soit de cinq ans, Sunrise Medical garantit à vie le châssis et le croisillon contre tout vice de matériau et de fabrication ou tant et aussi longtemps que l'acheteur initial demeure le propriétaire de l'appareil.
2. Cette garantie ne s'applique pas si :
  - a. Le fauteuil a fait l'objet d'une utilisation abusive.
  - b. Le fauteuil n'est pas entretenu conformément aux consignes fournies dans le manuel de l'utilisateur.
  - c. Le fauteuil est transféré de l'acheteur initial à un autre utilisateur.

**B. PENDANT UNE (1) ANNÉE**

Sunrise Medical garantit toutes les pièces et les composants de l'appareil contre tout vice de matériau et de fabrication et ce, pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat de l'acheteur initial.

**Dossier ajustable et réglable en tension (balistique ou 3DX)**

Chaque dossier ajustable et réglable en tension est soigneusement inspecté et testé pour garantir une performance optimale. Chaque dossier ajustable et réglable en tension est garanti contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat, dans la mesure où il y a eu un usage normal du produit. Advenant l'apparition d'un vice de matériau ou de fabrication durant les douze (12) premiers mois à compter de la date d'achat initiale, Sunrise Medical pourra, à sa discrétion, procéder gratuitement à la réparation ou au remplacement du produit. Cette garantie ne couvre pas les perforations, déchirures ou brûlures. Les déclarations de sinistre et demandes de réparation sous garantie doivent être traitées par votre détaillant agréé le plus proche de votre lieu de résidence. Outre les garanties express décrites dans le présent document, toutes les autres garanties incluant les garanties implicites de qualité marchande et les garanties de conformité à une fin particulière, sont exclues. Aucune garantie ne s'étend au-delà des présentes dispositions. Les recours pour non-respect des garanties express décrites sont limités à la réparation ou au remplacement de la marchandise. En aucun cas, les dédommagements pour non-respect de la garantie ne comprendront des dommages indirects ou un dépassement de coût du matériel non conforme vendu.

**C. RESTRICTIONS**

1. La garantie ne couvre pas :
  - a. Les pneus et chambres à air, les garnitures (de siège, de dossier ou d'accoudoir) et les poignées de poussée.
  - b. Tout endommagement résultant de négligence, d'un accident, d'une utilisation inappropriée ou d'une mauvaise installation ou réparation.
  - c. Les produits modifiés sans le consentement écrit de Sunrise Medical.
  - d. Les dommages résultant d'un dépassement de la limite de poids.
2. Cette garantie sera NULLE si la plaque signalétique, portant le numéro de série de ce fauteuil, est enlevée ou modifiée.
3. Cette garantie n'est valable qu'aux États-Unis et au Canada. Vérifiez auprès de votre détaillant agréé si les conditions de garantie internationales sont applicables dans votre pays.
4. La garantie n'est pas transférable et n'est valide que pour l'acheteur initial du fauteuil qui se l'est procuré auprès d'un détaillant agréé Sunrise Medical.

**D. CE QUE NOUS FERONS**

Notre responsabilité se limite à la réparation ou au remplacement des pièces couvertes par la garantie. C'est la solution que nous offrons pour pallier certains dommages.

**E. CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE**

1. Obtenir l'accord d'un détaillant agréé, pendant la période de validité de la garantie, avant de réexpédier ou de faire réparer les pièces couvertes par la garantie.
2. Retournez le fauteuil ou la (les) pièce(s), fret payé d'avance, à Sunrise Medical à : 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Payer les frais de main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation de pièces.

**F. AVIS AU CONSOMMATEUR**

1. Si autorisé par la loi, cette garantie remplace toute autre garantie (écrite ou orale, expresse ou tacite, y compris une garantie de qualité marchande ou conçu pour un usage précis).
2. La présente garantie vous confère un certain nombre de droits légaux. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits susceptibles de varier d'un État ou d'une province à l'autre.

**G. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES RELATIVES À LA GARANTIE**

Les produits fournis par Sunrise Medical Pty Ltd en Australie sont garantis par Sunrise Medical. Cette garantie ne peut être soustraite de la loi australienne relative à la protection des consommateurs. Vous êtes en droit de réclamer un produit de remplacement ou un remboursement en cas de problème majeur, en guise de dédommagement pour perte ou dégât raisonnablement prévisible. Vous avez droit à la réparation ou au remplacement des produits si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et si le défaut n'est pas considéré comme grave. Ces garanties vous sont octroyées en sus des autres droits et recours découlant de la loi se rapportant aux produits auxquels s'applique cette garantie.

Indiquez ici le numéro de série de votre fauteuil roulant pour future référence :

---

Sunrise Medical • 2842 N. Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • USA  
Au Canada (800) 263-3390



Service client : 800.333.4000  
[www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

©2019 Sunrise Medical (US) LLC  
7.19 120346 Rev. H